



MASCHIO

GASPARDO



BUFALO

Mulchers

F07011321 / 2022-06

PARTI DI RICAMBIO - SPARE PARTS - ERSATZTEILE - PIÈCES DÉTACHÉES - PIEZAS DE REPUESTO

www.maschiogaspardo.com



Le ordinazioni delle parti di ricambio vanno fatte presso i nostri concessionari di zona e devono essere sempre corredate dalle seguenti indicazioni:

- **Tipo, modello e numero di matricola dell'attrezzatura.** Tali dati sono stampigliati nell'apposita targhetta di cui è dotata ogni attrezzatura.

- **Numero di codice della parte richiesta** rilevabile dal catalogo ricambi.

- **Descrizione del particolare e quantità richiesta.**

- **Numero della tavola** 

NOTA: Il termine **(Dx) Destro** o **(Sx) Sinistro** della macchina o di parti di essa, è inteso guardando la macchina dalla parte posteriore. Le eccezioni saranno indicate.

Orders must be transmitted through our area dealers and should always include the following indications:

- **Type, model and serial number of the machine.** These data are punched on the data plate with which every implement is equipped.

- **Code number of the required spare part.** This will be found in the spare parts catalogue.

- **Description of the part and required quantity.**

- **Table number** 

NOTE: The symbols **(Dx) right** and **(Sx) left**, concerning the machine or single parts of it, are referred, as in the figure, to a rear view of them. Exceptions will be indicated.

Die Bestellungen müssen bei unseren Gebietshändler aufgegeben werden. Bei der Bestellung sind stets die folgenden Angaben zu machen:

- **Typ, Modell und Serien-Nummer des Geräts.** Diese Daten stehen auf dem Typenschild, mit dem jedes Gerät versehen ist.

- **Artikel Nr. der erforderlichen Ersatzteile.** Diese stehen im Ersatzteil-Katalog.

- **Beschreibung des Ersatzteils und die erforderliche Stückzahl.**

- **Tafelnummer** 

N.B.: Die Merkzeichen **(Dx) rechts** und **(Sx) links** betreffen eine rückwärtige Aussicht der Maschine oder Teile von ihr (siehe Bild). Ausnahmen werden gezeigt.

Les ordres doivent être effectués auprès de nos concessionnaires de zone en précisant les indications suivantes:

- **Type, modèle et numéro de série de la machine.** Ces données sont gravées sur la plaque d'identification de chaque outil.

- **Numéro de code de la pièce détachée** indiqué sur le catalogue des pièces détachées.

- **Description de la pièce et quantité requise.**

- **Numéro de plan** 

N.B.: Les références **(Dx) droit** et **(Sx) gauche** de la machine ou des parties de la même, est entendue, comme de la figure, en regardant la machine de derriere dans le sens de marche.

Los pedidos han de efectuarse en nuestros concesionarios de zona y deben incluir siempre las siguientes indicaciones:

- **Tipo, modelo y número de matrícula del equipo.** Dichos datos están impresos en la relativa placa presente en el equipo.

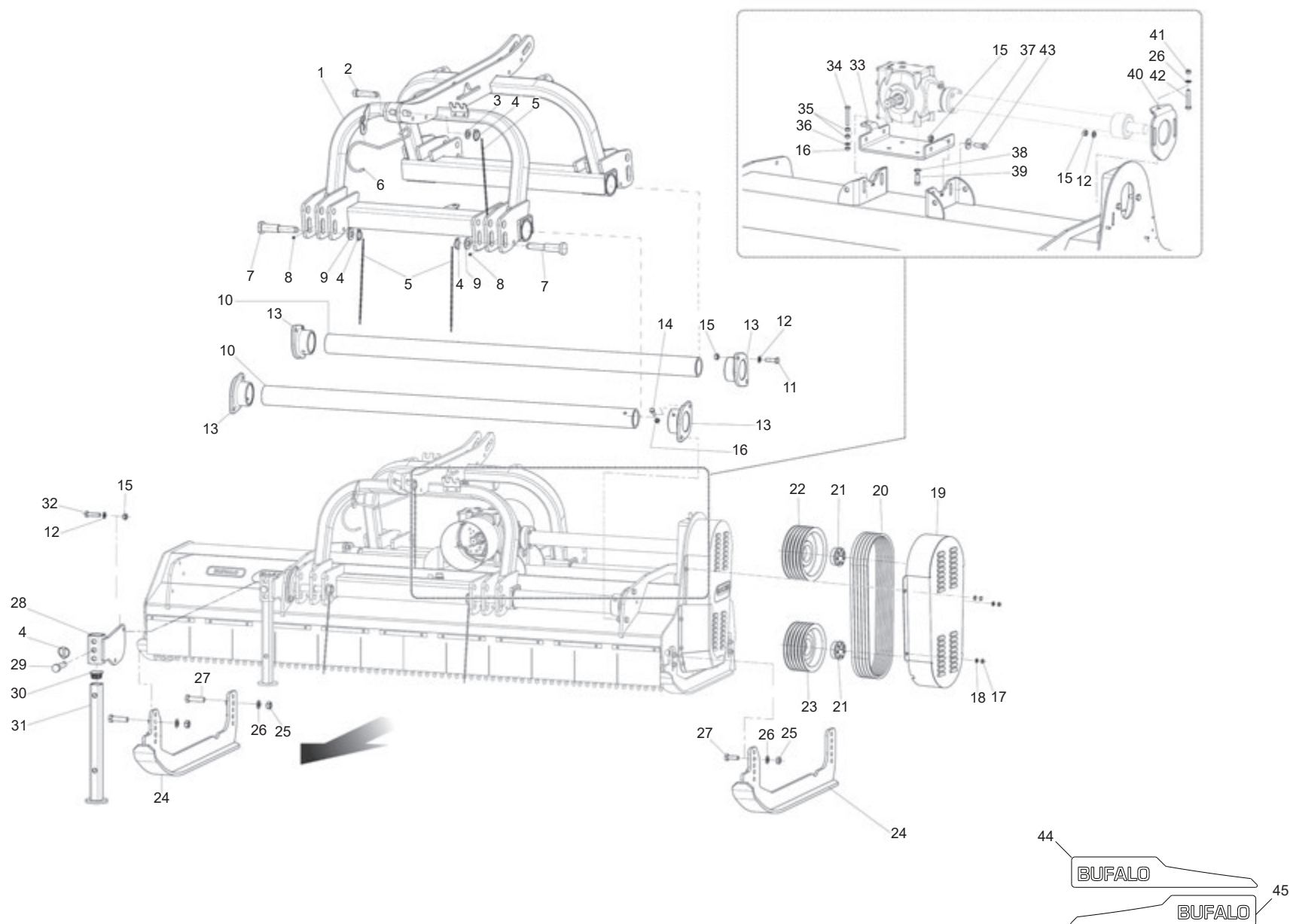
- **Número de código de la parte requerida** presente en el catálogo respuestos.

- **Descripción de la pieza y cantidad requerida.**

- **Numero de ilustración** 

N.B.: La referencia **(Dx) derecha** o **(Sx) izquierda** de la máquina o de sus componentes, se entiende, como en la figura, mirando la máquina por la parte trasera. Se indicarán las excepciones.

INDICE	INDEX	INHALT	TABLES DE MATIERES	INDICE	
 Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripción	Pag.
010 Assieme generale	General assembly	Allgemeiner Zusammenbau	Assemblément général	Conjunto general	4
020 Moltiplicatore Bondioli	Bondioli gearbox	Multiplizierer Bondioli	Boîte de vitesse bondioli	Multiplicador Bondioli	6
030 Moltiplicatore Bondioli 1000 r.p.m doppia ruota libera	Bondioli gearbox 1000 r.p.m with double free wheel	Multiplizierer Bondioli 1000 r.p.m doppeltes freies Rad	Boîte de vitesse Bondioli 1000 r.p.m double roue libre	Multiplicador Bondioli 1000 r.p.m doble rueda libre	8
040 Rotore ed utensili	Rotor and blades	Rotor und Werkzeuge	Rotor et lames	Rotor y herramientas	10
050 Rullo posteriore	Rear roller	Hintere Walze	Rouleau arrière	Rodillo posterior	12
061 Impianto idraulico	Hydraulic plant	Hydraulische Anlage	Système hydraulique	Sistema hidráulico	14
070 Protezioni CE	Ec protections	CE Schutzvorrichtungen	Protections CE	Protecciones "CE"	16
080 Kit adesivi	Stickers kit	Satz Klebeetiketten	Kit autocollants	Kit de pegatinas	18
090 Ruote anteriori	Front wheels	Vorderrädern	Roues avants	Ruedas delanteras	20
100 Kit optional	Optional kits	Satz optional	Kits en options	Kit optional	22
110 Kit luci lavoro	Lights working kit	Arbeitsscheinwerfer-Kit	Kit de feux de travail	Kit de luces de trabajo	24
120 Telecamere con monitor	Cameras with monitor	Kameras mit Monitor	Caméras avec moniteurs	Camaras con monitor	26
130 Kit doppia protezione posteriore per Bufalo	Double rear protection kit for Bufalo	Doppelter Heckschutzsatz für Bufalo	Kit de protection arrière double pour Bufalo	Kit de protección trasera doble para Bufalo	28
140 Supporti tabelle stradali	Road boards supports	Halterungen Straßentabellen	Panneaux routier	Soportes señales de carretera	30
150 Kit luci e tabelle di ingombro stradale	Lighting kit and warning boards	Beleuchtung mit Warntafeln	Kit d'éclairage et kit routier	Kit luces con tablas espacio ocupado	32



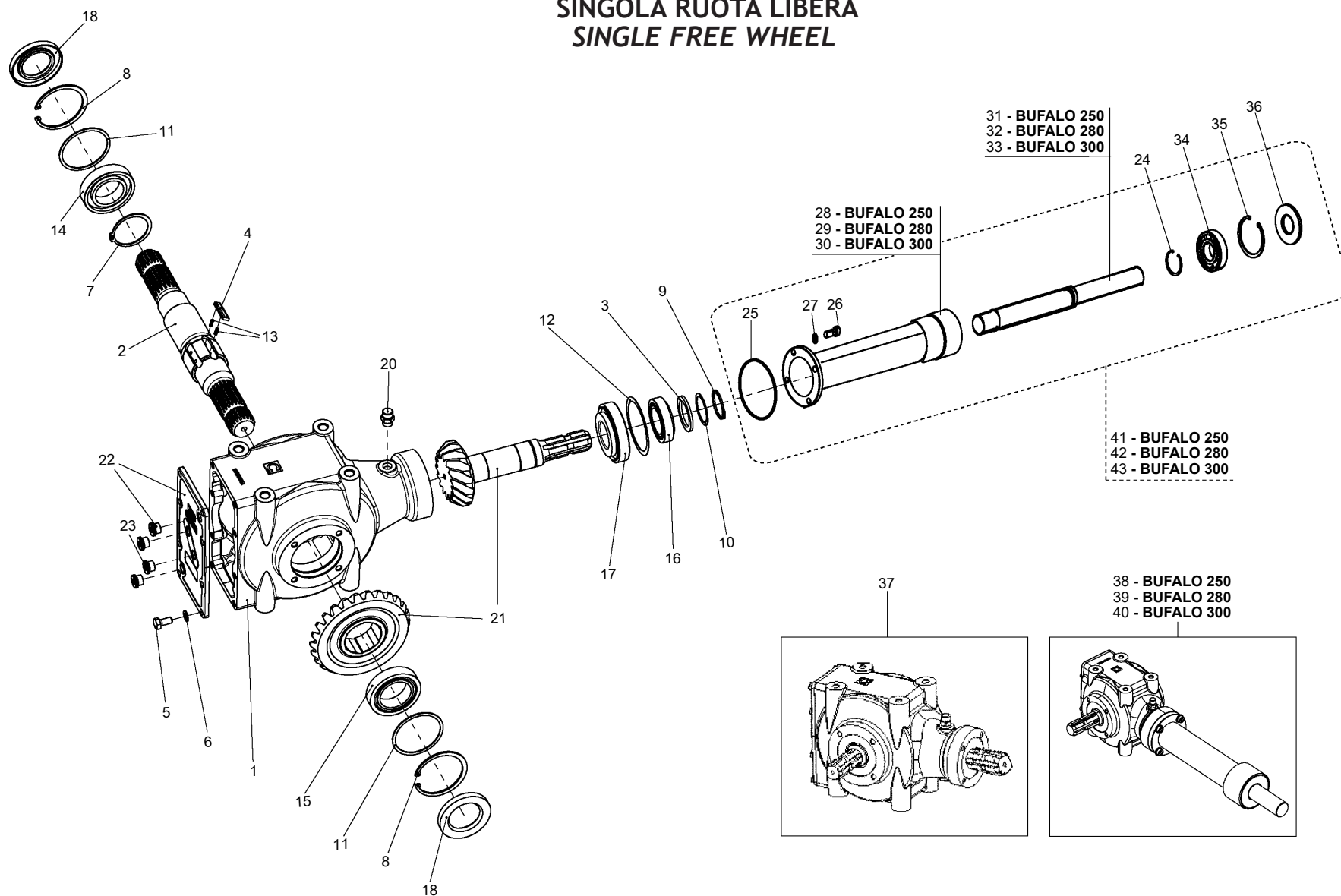


010

Assieme generale | General assembly

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripcion
1	M27700591R	COMP.CASTELLO 3°PTO BUFALO NEW	THREE POINT HITCH BUFALO NEW			
2	F20100063R	PERNO D25 L91 C43 TEST.D35 ZN	PIN D25 L91 C43 TEST.D35 GV	GOUJON D25 L91 C43 TEST.D35ZN	BOLZEN GASPARD D25 L113 C40	PERNO D25 L91 C43 TEST.D35 ZN
3	F01500034R	ROS. 26X39X4 ZN	WASHER 26X39X4 GV	RONDELLE 26X39X4 GV	UNTERLEGSCHIEBE 26X39X4 GV	ARANDELA 26X39X4 GV
4	F02200529R	SPINA SCATTO D.11 H58 ZN	SNAP PIN D.11 H58 GV	FICHE A DETENTE D.11 H58 GV	EINRASTSTIFT D.11 H58 ZN	CLAVIJA DE MUELLE D.11 H58 GV
5	M58100930R	CATENELLA L=476	CHAIN DMP L=476 ASSEMBLY	CHAINE L=476	KETTE L=476	CADENA L=476
6	F20120400R	GANCIO SOSTEGNO CARDANO	SHAFT HOOK SUPPORT	SUPPORT CARDAN	GELENKWELLE - HAKEN	SOPORTE CARDAN
7	M21400563R	PERNO ATTACCO BARRA.2°-3° C.	PIN FOR BAR LINKAGE	GOUJON ATTACHE BARRE	VERB.BOLZEN SCHUTZHOLM	PERNO ATAQUE BARRA
8	F01100048R	ING.M 8X1,25 9SMNPB28 Z	GREASE NIPPLE M8X1,25 U	GRAISSEUR A BILLES M8X1,25	SCHMIERNIPPEL M8X1-25 A	ENGRASADOR M8X1-25 A
9	F01410168R	ROS.M30 31X56X4	WASHER M30 31X56X4	RONDELLE M30 31X56X4	UNTERLEGSCHIEBE M30 31X56X4	ARANDELA M30 31X56X4
10	M27728509R	BARRA SPOSTAM.TUBO D88,9 S10	TUBE D88,9		ROHR D88,9	
11	F01010343R	VITE M16X1,5X50 8.8 ZN	SCREW M16X1,5X50 8.8 GV	VIS M16X1,5X50 U5740 8.8ZN	SCHRAUBE M16X1,5X50	TORNIL. M16X1,5X50 U5740 8.8ZN
12	F01410100R	ROS.M16 17X30X3	WASHER M16 17X30X3	RONDELLE M16 17X30X3	UNTERLEGSCHIEBE M16 17X30X3	ARANDELA M16 17X30X3
13	M27700523R	FLANGIA ASTA DI SCORRIMENTO	FRONT SLIDIN FLANGE		FRONT SLIDIN FLANSCH	
14	F01010288R	VITE M12X1,25X35 8.8 ZN	SCREW M12X1,25X35 8.8 GV	VIS M12X1,25X35 8.8 GV	SCHRAUBE M12X1,25X35 8.8 ZN	TORNILLO M12X1,25X35 8.8 GV
15	F01220070R	DADO M16X1,5 10 ZN	NUT M16X1,5 10 GV	ECROU M16X1,5 10 GV	MUTTER M16X1,5 10 ZN	TUERCA M16X1,5 10 GV
16	F01220047R	DADO M12X1,25 8 ZN	NUT M12X1,25 8 GV	ECROU M12X1,25 8 GV	SELBSTSP.MUTTER M12X1,25 8 ZN	TUERCA M12X1,25 8 GV
17	F01220034R	DADO M10X1,25 8 ZN	NUT M10X1,25 8 GV	ECROU M10X1,25 8 GV	SELBSTSP.MUTT. M10X1,25 8 ZN	TUERCA M10X1,25 8 GV
18	F01410064R	ROS.M10 10,5X20X2 ZN	WASHER M10 10,5X20X2 GV	RONDELLE M10 10,5X20X2 GV	UNTERLEGSCH.M10 10,5X20X2 ZN	ARANDELA M10 10,5X20X2 GV
19	T24003100R	CARTER TRASMISSIONE	TRANSMISSION CARTER	CARTER TRANSMISSION	GEHAEUSE	CARTER TRANSMISSION CARTER
20	F06010071R	CINGHIA XPB1650 QUADPOWER	BELT XPB L.1650		KEILRIEMEN XPB L.1650	
21	F06060039R	CALETTATORE AUTOCENTR.45X80	SELF CENTR.CLAMP.EL.45X80	EMBOITEMENT AUTOBLOCANT 45X80	SELBSTPERR.VERKEILEN 45X80	
22	T40005120R	PULEGGIA D=2505V TORN.230-280	PULLEY TORNADO 230-250-280	POULIE TORNADO 230-250-280	KEILRIEMENSCHIEBE D 250 5V	POLEA TORNADO 230-250-280
23	T40005126R	PULEGGIA D.224 5V	PULLEY	POULIE	KEILRIEMENSCHIEBE D 224 5V	POLEA
24	M27700531R	SLITTA BUFALO	SKID		KUFE	
25	F01220059R	DADO M14X1,5 8 ZN	NUT M14X1,5 8 GV	ECROU M14X1,5 8 GV	SELBSTSP.MUTT. M14X1,5 8 ZN	TUERCA M14X1,5 8 GV
26	F01410088R	ROS.M14 15X28X2,5 ZN	WASHER M14 15X28X2,5 GV	RONDELLE M14 15X28X2,5 GV	UNTERLEGSCH.M14 15X28X2,5 GV	ARANDELA M14 15X28X2,5 GV
27	F01010318R	VITE M14X1,5X40 8.8 ZN	SCREW M14X1,5X40 8.8 GV	VIS M14X1,5X40 U5740 8.8ZN	SCHRAUBE M 14X1,5X40	TORNIL. M14X1,5X40 U5740 8.8ZN
28	M27700587R	SUPPORTO PIEDINO PROFILO C	FEET SUPPORT C PROFILE			
29	F20100049R	PERNO D22 L86 C43 TEST.D35 ZN	PIN D22 L86 C43 TEST.D35 GV	GOUJON D22 L86 C43 TEST.D35 ZN	VERBINDUNGSBOLZEN SCHUTZHOLM	PERNO D22 L86 C43 TEST.D35 ZN
30	F20120349R	PUNTALE Q.50 ALETT.POLIT.NERO	CAP	BOUCHON	DECKEL	CORCHO
31	M12400590R	PIEDINO L=550	SUPPORT	SUPPORT FRAISE	FRASE STANDER	SOPORTE FRESADORA
32	F01010116R	VITE M16X1,5X60 8.8 ZN	SCREW M16X1,5X60 8.8 GV	VIS M16X1,5X60 U5738 8.8ZN	SCHRAUBE M 16X1,5X60	TORNIL. M16X1,5X60 U5738 8.8ZN
33	M27700506R	SUPPORTO SCATOLA 2081	GEAR BOX SUPPORT		ZAHNRAD BOX HALTER	
34	F01010298R	VITE M12X1,25X80 8.8 ZN	SCREW M12X1,25X80 8.8 GV	VIS M12X1,25X80 U5740 8.8ZN	SCHR.M12X1,25X 80 U5740 8.8 ZN	TORNIL.M12X1,25X80 U5740 8.8ZN
35	F01200073R	DADO M12X1,25 CL8 ZN	NUT M12X1,25 CL8 GV	ECROU M12X1,25 CL8 ZN	MUTT.M 12X1,25	TUERCA M12X1,25 6S ZN
36	F01410076R	ROS.M12 13X24X2,5 ZN	WASHER M12 13X24X2,5 GV	RONDELLE M12 13X24X2,5 GV	UNTERLEGSCH.M12 13X24X2,5 ZN	ARANDELA M12 13X24X2,5 GV
37	F01500023R	ROS. 17X45X6 C50 ZD	WASHER 17X45X6 C50	RONDELLE 17X45X6 C50	UNTERLEGSCHIEBE 17X45X6 C50	ARANDELA 17X45X6 C50
38	F01480145R	ROS.G 17X29X5 FLZNNC-240H	ELASTIC WASHER 17X29X5 GV	RONDELLE ELÁSTICA 17X29X5 GV	FEDERSCHIEBE 17X29X5 GV	ARANDELA ELÁSTICA 17X29X5 GV
39	F01020566R	VITE M16X2X40 8.8 ZN	SCREW M16X2X40 8.8 GV	VIS M16X2X40 8.8ZN	SCHRAUBE M16X2X40 8.8 ZN	TORNILLO M16X2X40 8.8ZN
40	M31400572R	PIATTO REGISTRO TENDICINGHIA	PLATE STRETCHER		PLATTE STRETCHER	
41	F01230073R	DADO M14X2 8 ZN	NUT M14X2 8 GV	ECROU M14X2 8ZN	SELBSTSP.MUTT. M14X2	TUERCA AUTOBL. M14X2 8ZN
42	F01020241R	VITE M14X2X80 8.8 ZN	SCREW M14X2X80 8.8 GV	VIS M14X2X80 U5739 8.8ZN	SCHRAUBE M14X2X80	TORNILLO M14X2X80 U5739 8.8ZN
43	F01010341R	VITE M16X1,5X45 8.8 ZN	SCREW M16X1,5X45 8.8 GV	VIS M16X1,5X45 8.8ZN	SCHR.M16X1,5 X45 8.8 ZN	TORNIL. M16X1,5X45 8.8ZN
44	F20040702R	ADES.SHARP ANT.BUFALO 550X90	SHARP FR.STICKER BUFALO 550X90			
45	F20040747R	ADES.SHARP POST.BUFALO 550X90	SHARP REAR STICK.BUFALO 550X90			

SINGOLA RUOTA LIBERA SINGLE FREE WHEEL



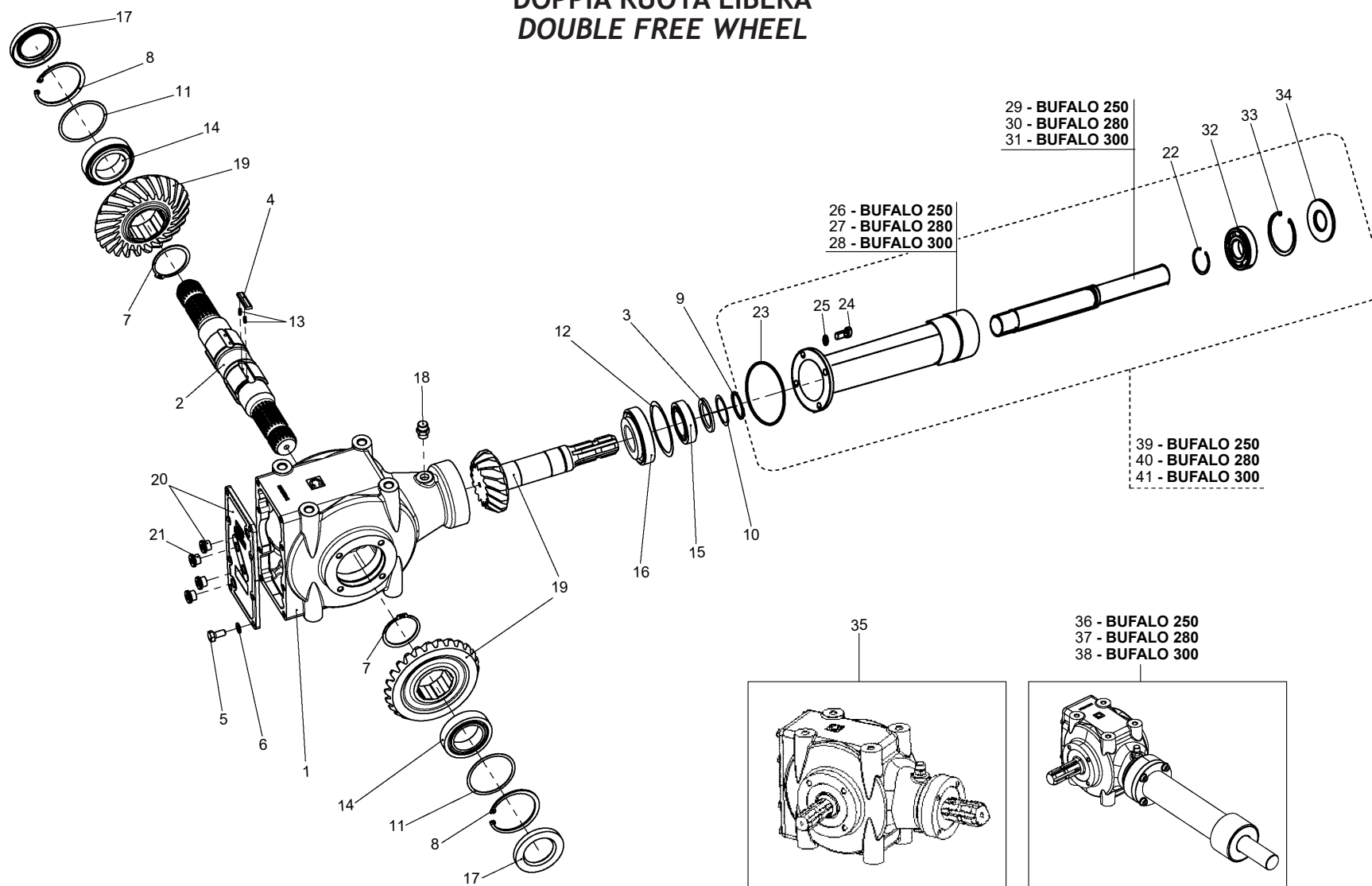


020

Moltiplicatore Bondioli | Bondioli gearbox

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Description
1	M30500286R	SCATOLA 2081 G25	HOUSING 2081 G25			
2	M30500287R	ALBERO ASSE XY 2081R	SHAFT 2081RL			
3	M30500214R	DISTANZIALE SP.ASSEXY 2081	SPACER ASSEXY 2081	ENTR.SP.ASSEXY 2081	DISTANZSTUECK ASSEXY 2081	DISTANCIADOR SP.ASSEXY 2081
4	M30500104R	PIASTRI.RL L=40X2061	PLATE	PLAQUETTE	298700007 PIASTRI.RL L=40X2061	PLAQUITA
5	F01020470R	VITE M10X1,5X20 8.8 ZN	SCREW M10X1,5X20 8.8 GV	VIS M10X1,5X20 U5739 8.8ZN	SCHRAUBE M 10X20	TORNIL. M10X1,5X20 U5739 8.8ZN
6	F01410062R	ROS.M10 10,5X18X2 ZN	WASHER M10 10,5X18X2 GV	RONDELLE M10 10,5X18X2 GV	UNTERLEGSCH.M10 10,5X18X2 GV	ARANDELA M10 10,5X18X2 GV
7	F02050227R	ANELLO E. DE 63X2 C70	O RING E. DE 63X2 C70		O RING E. DE 63X2 C70	ANILLO E. DE 63X2 C70
8	F02050447R	ANELLO E. DI 90X3 C70	SEEGER RING DI 90X3 C70	BAGUE SEEGER DI 90X3 C70	SEEGER-RING DI 90X3 C70	ANILLO SEEGER DI 90X3 C70
9	F02050190R	ANELLO E. DE 45X2,5 C70	COMPRESSION RING D.45	ANNEAU RESSORT D.45	RING D.45	ANILLO D.45
10	M58100126R	340E045000 KIT SPES. BONDIOLI>	REINFORCEMENTS FOR 58100101	RENFORTS X 58100101	VERSTAERKERUNGEN I X 58100101	RENFUERZOS PARA 58100101
11	M58100135R	KIT SPESSORI II" X 36500101	REINFORCEMENTS FOR 36500101	RENFORTS X 36500101	DISTANZSTUECK	RENFUERZOS PARA 36500101
12	M58100027R	ANELLI SPESS.I.100	SHIM KIT L.100	BAGUE EPAISSEUR I.100		
13	F02400084R	MOLLA PER RUOTA LIBERA	SPRING FOR FREE WHEEL		FEDER FÜR FREILAUF	
14	F04010188R	CUSC.D50 D90 B20 6210 C3	BEARING D50 D90 B20 6210 C3	ROULEMENT D50 D90 B20 6210 C3	LAGER 6210	COJINETE D50 D90 B20 6210 C3
15	F04050083R	CUSC.D55 D90 T23 32011	BEARING D55 D90 T23 32011	ROULEMENT D55 D90 T23 32011	LAGER 32011	COJINETE D55 D90 T23 3201
16	F04050076R	CUSC.D45 D75 T20 32009	BEARING D45 D75 T20 32009	ROUL. D45 D75 T20 32009	LAGER 32009	COJINETE D45 D75 T20 32009
17	F04050053R	CUSC.D45 D100 T27,25 31309	BEARING D45 D100 T27,25 31309	ROUL. D45 D100 T27,25 31309	LAGER 31309	COJINETE D45 D100 T27,25 31309
18	F03010179R	ANEL. T.A 55X 90X10 D3760NBR	OIL SEAL 55X 90X10	BAGUE T.A 55X90X10 D3760NBR	OELABDICHTUNG 55X90X10	
20	F03150718R	TAPPO 3/8" GAS CON SFIATO	GAS BREATHING PLUG 3/8"	BOUCHON D'HUILE SOUPIRAIL	OELENTLUEFTERSTOPFEN	TAPON ACEITE
21	M30500217R	COPPIA CON.EL. 2081R	BEVEL GEAR PAIR EL. 2081R			
22	M30500218R	KIT COPERCHIO +TAPPI 2081	KIT COVER +PLUGS 2081		KIT DECKEL +STECKERS 2081	
23	M29100112R	TAPPO SCARICO OLIO	OIL OUTLET PLUG	BOUCHON DE VIDANGE HUILE	OELABLASSPFROPFEN	TAPON DESCARGADO ACEITE
24	F02050191R	ANELLO E. DE 45X1,75 C70	RING 45X1,75 C70	BAGUE ELASTIQUE 45X1,75 C70	SEEGERRING RECHT 45	ANILLO DE 45X1,75 C70
25	M30500161R	ANELLO OR 72.69X2.62	GASKET OR 72.69X2.62	BAGUE OR 72.69X2.62	1.38.727026 RING.OR.72.69X2.62	ANILLO OR 72.69X2.62
26	F01040110R	VITE M10X1,25X 35 U5932 8.8 Z	SCR. M10X1,25X35 U5932 8.8ZN	VIS M10X1,25X35 U5932 8.8 ZN	SCHRAUBE M10X1,25X35 U5931 8.8	TORNILLO M10X1,25X35 U5932 8.8
27	F01410066R	ROSSETA M10 10,5X16X1	WASHER M10 10,5X16X1	RONDELLE M10 10,5X16X1	UNTERLEGSCH.EIBE M10 10,5X16X1	ARANDELA M10 10,5X16X1
28	M30500278R	COMP.PROL. 938C1 L.830	EXTENSION TUBE L.830			
29	M30500282R	PROLUNGA L 938C1 L.925	PIPE TRANSMISSION L.925			
30	M30500280R	COMP.TUBO 938C1 L1075	PIPE TRANSMISSION L.1075			
31	M30500279R	ALBERO L.891 938C1 91 AB	TRANSMISSION SHAFT			
32	M30500283R	ALBERO TRASM. 938C1 L.986	TRANSMISSION SHAFT L.986			
33	M30500281R	ALBERO PROL. 938C1 L1136	TRANSMISSION SHAFT L1136	ARBRE EXTENS.938C1 L1136		
34	F04010222R	CUSC.D45 D100 B25 6309	BEARING D45 D100 B25 6309	ROUL. D45 D100 B25 6309	LAGER 6309	COJINETE D45 D100 B25 6309
35	F02050471R	ANELLO E. DI100X3 C70	SEEGER RING D.100	BAGUE SEEGER D.100	SEEGER-RING D.100	ANILLO SEEGER D.100
36	F03010294R	ANELLO T.AS 45X100X10 D3760NBR	RING T.AS 45X100X10 D3760NBR	BAGUE T.AS 45X100X10 D3760NBR	ÖLABDICHTUNG 45X100X10	PARA-ACEITE 45X100X10
37	M27700101R	GRUPPO MULTIPL. 1000G BP 2081	GEAR BOX 1000RPM RL.2081	GEAR BOX 1000RPM RL.2081		
38	M27725201R	MULTIPL.BO 1000R 3VIE L1055	COMPLETE GEAR BOX			
39	M27728201R	MULTIPL.BO 1000R 3VIE L1150	COMPLETE GEAR BOX		KOMPL. GETRIEBE	
40	M27730201R	MULTIPL.BO 1000R 3VIE L1250	COMPLETE GEAR BOX			
41	M27725103R	PROLUNGA TRASMISSIONE L=830	EXTENSION TRANSM. L.830			
42	M27728103R	PROLUNGA TRASMISSIONE L=925	EXTENSION TRANSM. L.925			
43	M27730103R	PROLUNGA TRASMISSIONE L=1075	EXTENSION TRANSM. L.1075			

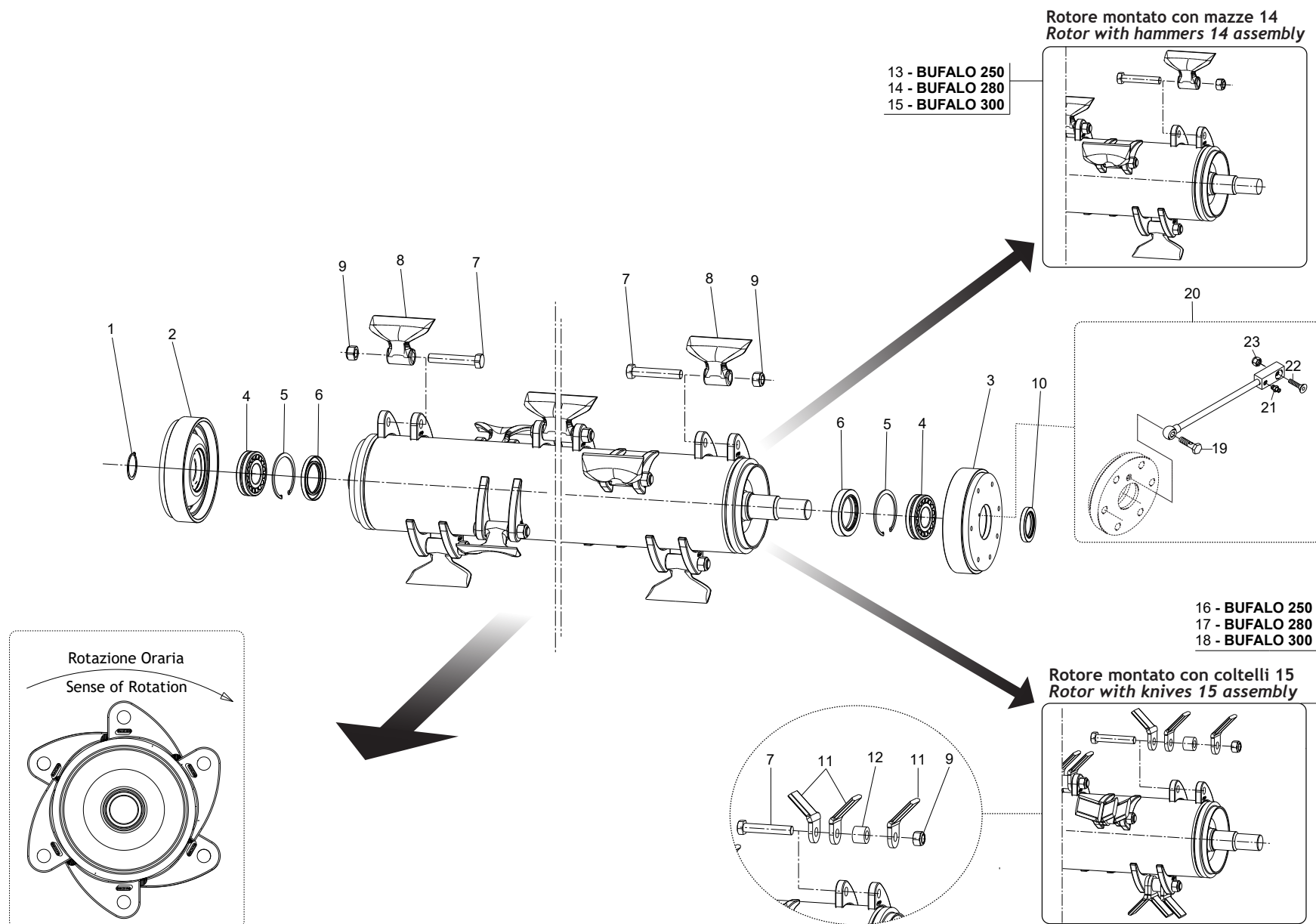
DOPPIA RUOTA LIBERA
DOUBLE FREE WHEEL



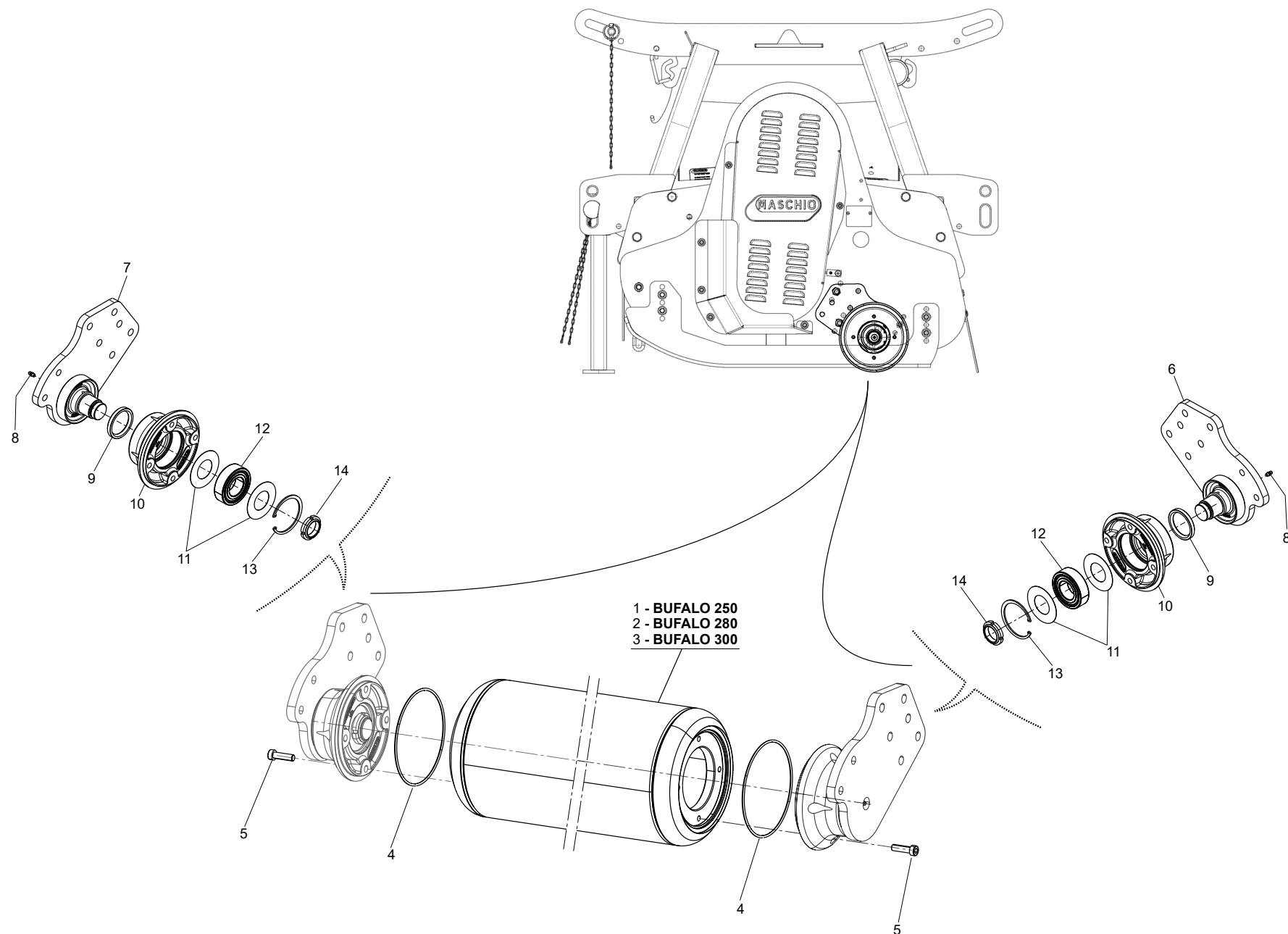


030 Moltiplicatore Bondioli 1000 r.p.m doppia ruota libera | Bondioli gearbox 1000 r.p.m with double free wheel

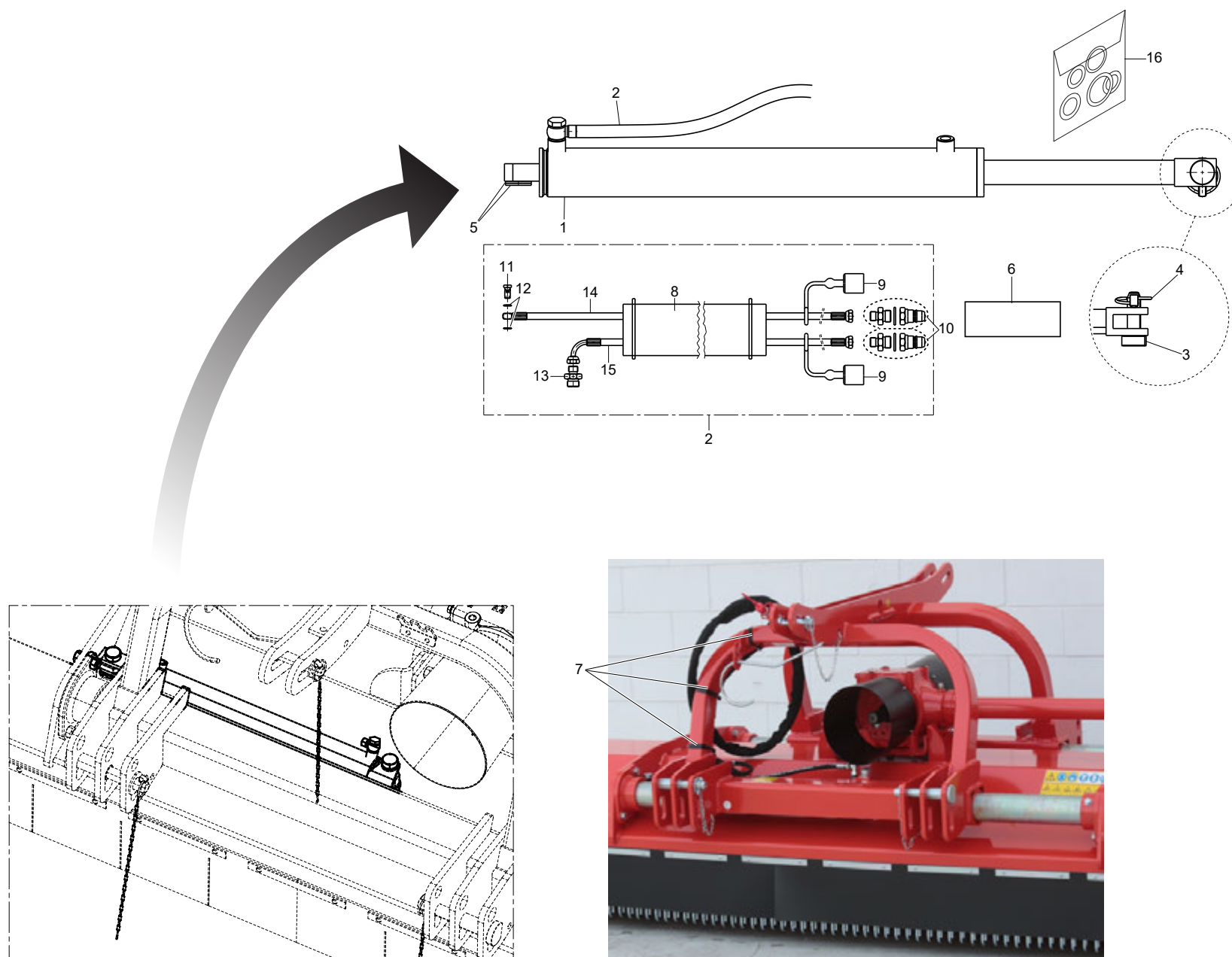
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripion
1	M30500286R	SCATOLA 2081 G25	HOUSING 2081 G25			
2	M30500285R	ALBERO ASSE XY 2081	SHAFT		WELLE	
3	M30500214R	DISTANZIALE SP.ASSEXY 2081	SPACER ASSEXY 2081	ENTR.SP.ASSEXY 2081	DISTANZSTUECK ASSEXY 2081	DISTANCIADOR SP.ASSEXY 2081
4	M30500104R	PIASTRI.RL L=40X2061	PLATE	PLAQUETTE	298700007 PIASTRI.RL L=40X2061	PLAQUITA
5	F01020470R	VITE M10X1,5X20 8.8 ZN	SCREW M10X1,5X20 8.8 GV	VIS M10X1,5X20 U5739 8.8ZN	SCHRAUBE M 10X20	TORNIL. M10X1,5X20 U5739 8.8ZN
6	F01410062R	ROS.M10 10,5X18X2 ZN	WASHER M10 10,5X18X2 GV	RONDELLE M10 10,5X18X2 GV	UNTERLEGSCH.M10 10,5X18X2 GV	ARANDELA M10 10,5X18X2 GV
7	F02050227R	ANELLO E. DE 63X2 C70	O RING E. DE 63X2 C70		O RING E. DE 63X2 C70	ANILLO E. DE 63X2 C70
8	F02050447R	ANELLO E. DI 90X3 C70	SEEGER RING DI 90X3 C70	BAGUE SEEGER DI 90X3 C70	SEEGER-RING DI 90X3 C70	ANILLO SEEGER DI 90X3 C70
9	F02050190R	ANELLO E. DE 45X2,5 C70	COMPRESSION RING D.45	ANNEAU RESSORT D.45	RING D.45	ANILLO D.45
10	M58100126R	340E045000 KIT SPES. BONDIOLI>	REINFORCEMENTS FOR 58100101	RENFORTS X 58100101	VERSTAERKERUNGEN I X 58100101	RENFUERZOS PARA 58100101
11	M58100135R	KIT SPESSORI II" X 36500101	REINFORCEMENTS FOR 36500101	RENFORTS X 36500101	DISTANZSTUECK	RENFUERZOS PARA 36500101
12	M38100027R	ANELLI SPESSI.I.100	SHIM KIT L.100	BAGUE EPAISSEUR I.100		
13	F02400084R	MOLLA PER RUOTA LIBERA	SPRING FOR FREE WHEEL		FEDER FÜR FREILAUF	
14	F04050083R	CUSC.D55 D90 T23 32011	BEARING D55 D90 T23 32011	ROULEMENT D55 D90 T23 32011	LAGER 32011	COJINETE D55 D90 T23 3201
15	F04050076R	CUSC.D45 D75 T20 32009	BEARING D45 D75 T20 32009	ROUL. D45 D75 T20 32009	LAGER 32009	COJINETE D45 D75 T20 32009
16	F04050053R	CUSC.D45 D100 T27,25 31309	BEARING D45 D100 T27,25 31309	ROUL. D45 D100 T27,25 31309	LAGER 31309	COJINETE D45 D100 T27,25 31309
17	F03010179R	ANEL. T.A 55X 90X10 D3760NBR	OIL SEAL 55X 90X10	BAGUE T.A 55X90X10 D3760NBR	OELABDICHTUNG 55X90X10	
18	F03150718R	TAPPO 3/8" GAS CON SFIATO	GAS BREATHER PLUG 3/8"	BOUCHON D'HUILE SOUPIRAIL	OELENTLUEFTERSTOPFEN	TAPON ACEITE
19	M30500284R	TERNA CONICA R.1.62 2081	SPIRAL BEVEL GEAR SET		SPIRAL ZAHNRAD SET	
20	M30500218R	KIT COPERCHIO +TAPPI 2081	KIT COVER +PLUGS 2081		KIT DECKEL +STECKERS 2081	
21	M29100112R	TAPPO SCARICO OLIO	OIL OUTLET PLUG	BOUCHON DE VIDANGE HUILE	OELABLASSPFROPFEN	TAPON DESCARGADO ACEITE
22	F02050191R	ANELLO E. DE 45X1,75 C70	RING 45X1,75 C70	BAGUE ELASTIQUE 45X1,75 C70	SEEGERRING RECHT 45	ANILLO DE 45X1,75 C70
23	M30500161R	ANELLO OR 72.69X2.62	GASKET OR 72.69X2.62	BAGUE OR 72.69X2.62	1.38.727026 RING.OR.72.69X2.62	ANILLO OR 72.69X2.62
24	F01040110R	VITE M10X1,25X 35 U5932 8.8 Z	SCR. M10X1,25X35 U5932 8.8ZN	VIS M10X1,25X35 U5932 8.8 ZN	SCHRAUBE M10X1,25X35 U5931 8.8	TORNILLO M10X1,25X35 U5932 8.8
25	F01410066R	ROSSETA M10 10,5X16X1	WASHER M10 10,5X16X1	RONDELLE M10 10,5X16X1	UNTERLEGSCH.EIBE M10 10,5X16X1	ARANDELA M10 10,5X16X1
26	M30500278R	COMP.PROL. 938C1 L.830	EXTENSION TUBE L.830			
27	M30500282R	PROLUNGA L 938C1 L.925	PIPE TRANSMISSION L.925			
28	M30500280R	COMP.TUBO 938C1 L.1075	PIPE TRANSMISSION L.1075			
29	M30500279R	ALBERO L.891 938C1 91 AB	TRANSMISSION SHAFT			
30	M30500283R	ALBERO TRASM. 938C1 L.986	TRANSMISSION SHAFT L.986			
31	M30500281R	ALBERO PROL. 938C1 L.1136	TRANSMISSION SHAFT L.1136	ARBRE EXTENS.938C1 L.1136		
32	F04010222R	CUSC.D45 D100 B25 6309	BEARING D45 D100 B25 6309	ROUL. D45 D100 B25 6309	LAGER 6309	COJINETE D45 D100 B25 6309
33	F02050471R	ANELLO E. DI100X3 C70	SEEGER RING D.100	BAGUE SEEGER D.100	SEEGER-RING D.100	ANILLO SEEGER D.100
34	F03010294R	ANELLO T.AS 45X100X10 D3760NBR	RING T.AS 45X100X10 D3760NBR	BAGUE T.AS 45X100X10 D3760NBR	ÖLABDICHTUNG 45X100X10	PARA-ACEITE 45X100X10
35	M27700102R	GRUPPO MULTIPL.1000G BP2081DRL	COMPLETE GEAR BOX 1000RPM		KOMPL. GETRIEBE 1000RPM	
36	M27725202R	MULTIPL.BO 1000R 3VIE L1055DRL	COMPLETE GEAR BOX			
37	M27728202R	MULTIPL.BO 1000R 3VIE L1150DRL	COMPLETE GEAR BOX		KOMPL. GETRIEBE	
38	M27730202R	MULTIPL.BO 1000R 3VIE L1250DRL	COMPLETE GEAR BOX			
39	M27725103R	PROLUNGA TRASMISSIONE L=830	EXTENSION TRANSM. L.830			
40	M27728103R	PROLUNGA TRASMISSIONE L=925	EXTENSION TRANSM. L.925			
41	M27730103R	PROLUNGA TRASMISSIONE L=1075	EXTENSION TRANSM. L.1075			



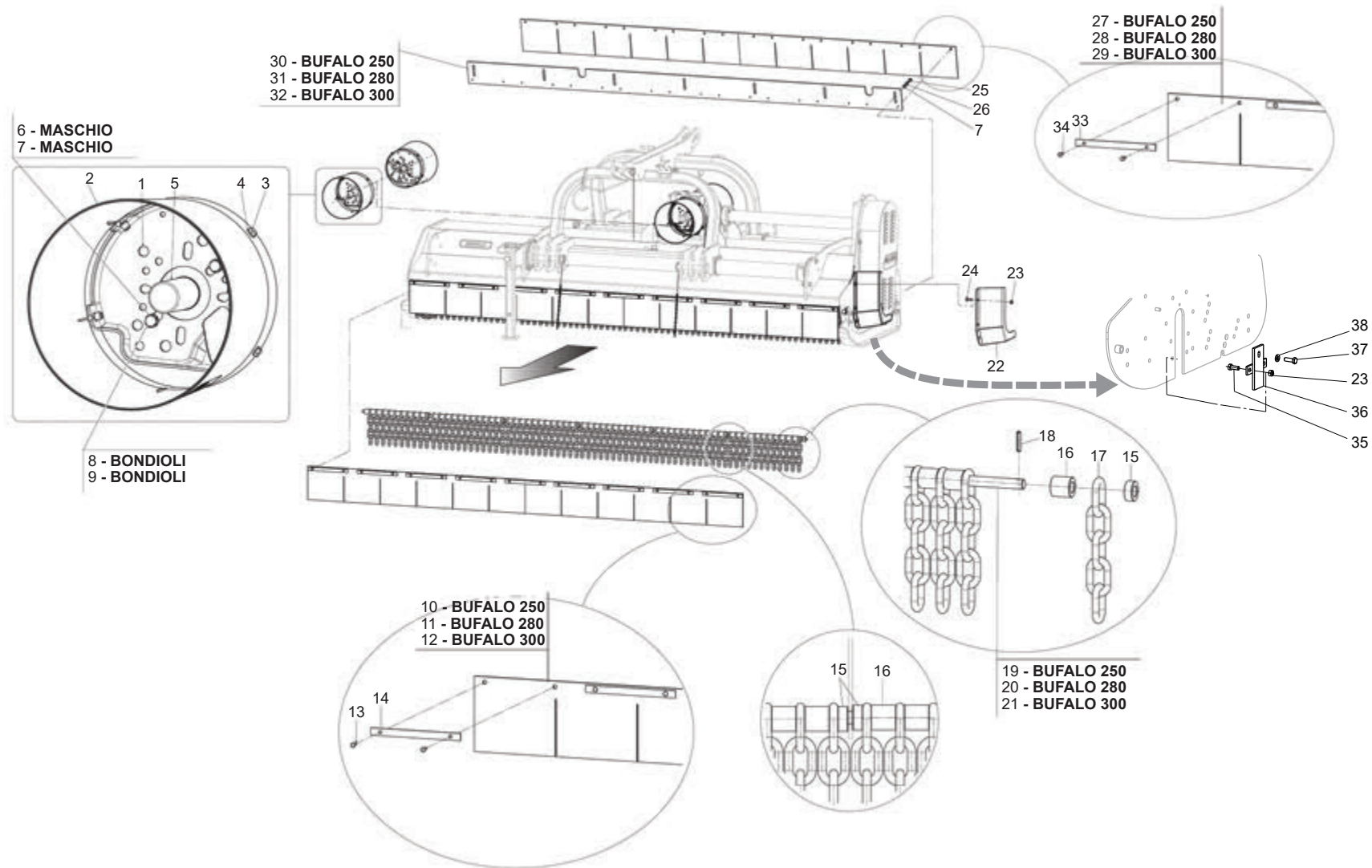
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Description
1	F02050215R	ANELLO E. DE 55X2 C70	RET. RING FOR SHAFT 55X2	BAGUE ELASTIQUE	SEEGERRING D.55	ANILLO
2	M27700409R	SUPPORTO ROTORE DESTRO	RIGHT ROTOR SUPPORT		RE. ROTOR HALTER	
3	M27700410R	SUPPORTO ROTORE SINISTRO	LEFT ROTOR SUPPORT		LI. ROTOR HALTER	
4	F04010033R	CUSC.D55 D100 B25 22211	BEARING D55 D100 B25 22211	ROUL. D55 D100 B25 22211	LAGER.D55 D100 B25 22211	COJINETE D55 D100 B25 22211
5	F02050471R	ANELLO E. DI100X3 C70	SEEGER RING D.100	BAGUE SEEGER D.100	SEEGER-RING D.100	ANILLO SEEGER D.100
6	F03010218R	ANELLO T.A. 65X100X10 D3760NBR	OIL SEAL 65X100X10	PARE-HUILE 65X100X10 D3760NBR	SCHUTZRING 65X100X10 D3760 NBR	ANILLO 65X100X10
7	F20110092R	VITE M20X1.5X116	SCREW M20X1.5X116 SPEC.BR.8.8	VIS M20X1.5X116 SPEC. BR.8.8	SCHRAUBE M20X1.5X116	TORNILLO M20X1.5X116 SPE.BR8.8
8	M03400410R	MAZZA 14	HAMMER 14	MARTEAU DE 14 POUR BISONTE	HAMMERSCHLEGEL TYP 14	MARTILLO 14 PARA BISONTE
9	F01230258R	DADO M20X1,5 8S ZN	NUT M20X1,5 8S GV	ECROU M20X1,5 U7474 8SZN	SELBSTSPERR.MUTTER M20X1,5	TUERCA M20X1,5 U7474 8SZN
10	F03010313R	ANELLO T.AS 55X 80X10 D3760NBR	OIL SEAL 55X 80X10 D3760NBR	BAGUE T.AS 55X 80X10 D3760NBR	OELABDICHTUNG 55X80X10	ANILLO T.AS 55X 80X10 D3760NBR
11	M03400406R	COLTELLO 15 A Y H=90 BIS.	TINE "Y" 15	COUTEAU "Y" 15	MESSER TYP 15 FÜR BISONTE	CUCHILLO "Y" 15
12	M03400407R	DISTANZIALE D=38 D=20 L=29 ZN	SPACER D=38 D=20 L=29 GV	ENTRET.D=38 D=20 L=29 ZN	BÜCHSE/DISTANZSTÜCK	DISTANC.D=38 D=20 L=29 ZN
13	M27725413R	COMP.ROT. BUFALO 250 M14 RIC.>	ROTOR BUFALO 250 M14		ROTOR BUFALO 250 M14	
14	M27728413R	COMP.ROT. BUFALO 280 M14 RIC.>	ROTOR BUFALO 280 M14			
15	M27730413R	COMP.ROT. BUFALO 300 M14 RIC.>	BUFALO 300 M14 ROTOR		ROTOR BUFALO 300 M14	
16	M27725414R	COMP.ROT. BUFALO 250 C15 RIC.>	ROTOR BUFALO 250 C15			
17	M27728414R	COMP.ROT. BUFALO 280 C15 RIC.>	ROTOR BUFALO 280 C15			
18	M27730414R	COMP.ROT. BUFALO 300 C15 RIC.>	ROTOR BUFALO 300 C15			
19	T24004003R	VITE FORATA PER INGRASSAGGIO	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORN.PERFORADO PARA ENGRASAR
20	T24004000R	ASSIEME INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERROHR	ENGRASADOR
21	F01100011R	ING.M 6X1 9SMNPB28 ZN	GREASE NIPPLE M6X1 GV	GRAISSEUR 6X1 9SMNPB28 ZN	SCHMIERNIPPEL M6X1 A	ENGRASADOR M6X1 A
22	F01030058R	VITE M8X1,25X30 10.9ZD	SCREW M8X1,25X30 10.9ZD	VIS M8X1,25X30 10.9ZD	SCHRAUBE M8X1,25X30 10.9ZD	TORNILLO M8X1,25X30 10.9ZD
23	F01220022R	DADO M8X1,25 8ZN	NUT M8X1,25 8 GV	CROU M8X1,25 ZN	SELBSTSP.MUTT. M8X1,25 980-V	TUERCA M8X 1,25 8 ZN



Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripción
1	M27725606R	RULLO POSTERIORE MOD.250	REAR ROLLER D=219.1	ROULEAU ARR. MOD.250	HECK WALZE D=219.1	RODILLO TRASERO MOD.250
2	M27728606R	RULLO POSTERIORE MOD.280	REAR ROLLER D=219.1	ROULEAU ARR. MOD.280	HECK WALZE D=219.1	RODILLO TRASERO MOD.280
3	M27730606R	RULLO POSTERIORE MOD.300	REAR ROLLER D=219.1	ROULEAU ARR. MOD.300	HECK WALZE D=219.1	RODILLO TRASERO MOD.300
4	F03010758R	ANEL. OR 148,82X3,53 NBR 70	GASKET OR 148,82X3,53 NBR 70	BAGUE OR 148,82X3,53 NBR 70	RING OR 148,82X3,53 NBR 70	ANILLO OR 148,82X3,53 NBR 70
5	F01040110R	VITE M10X1,25X 35 U5932 8.8 Z	SCR. M10X1,25X35 U5932 8.8ZN	VIS M10X1,25X35 U5932 8.8 ZN	SCHRAUBE M10X1,25X35 U5931 8.8	TORNILLO M10X1,25X35 U5932 8.8
6	M27700611R	STAFFA RULLO DX CARP.NO SUPP.	ROLLER ARM		WALZE ARM	
7	M27700612R	STAFFA RULLO SX CARP.NO SUPP.	ROLLER ARM		WALZE ARM	
8	F01100011R	ING.M 6X1 9SMNPB28 ZN	GREASE NIPPLE M6X1 GV	GRAISSEUR 6X1 9SMNPB28 ZN	SCHMIERNIPPEL M6X1 A	ENGRASADOR M6X1 A
9	F03010160R	ANELLO T.A. 50X 65X 8 D3760NBR	OIL SEAL 50X65X8	PARE-HUILE 50X65X8	OELABDICHTUNG 50X65X8	PARA-ACEITE 50X65X8
10	M30400607R	SUPPORTO CUSCINETTO RULLO	ROLLER BEARING SUPPORT		LAGERHALTER FÜR WALZE	
11	M30400617R	ROSETTA SPES. D=80 D=42 0,5	WASHER SPACER D=80 D=42 0,5	RONDELLE SPACER D=80 D=42 0,5	UNTERLEGSCHIEBE D=80 D=42 0,5	ARANDELA SPACER D=80 D=42 0,5
12	F04010327R	CUSC.D40 D80 B23 62208 2RS2	BEARING D40 D80 B23 62208 2RS2	ROUL. D40 D80 B23 62208 2RS2	LAGER 62208 2RS2	COJIN.D40 D80 B23 62208 2RS2
13	F02050425R	ANELLO E. DI 80X2,5 C70	SEEGER RING D.80	BAGUE SEEGER D.80	SEEGER-RING D.80	ANILLO SEEGER D.80
14	F02010022R	GHIERA AU.GUK M35X1,5 T.4H ZN	SELF LOCK.NUT GUK M35X1,5 GV	COLLIER AUTOBL. M35X1,5	SELBSTSP. NUTMUTTER M35X1,5	VIROLA AUTOBL. M35X1,5

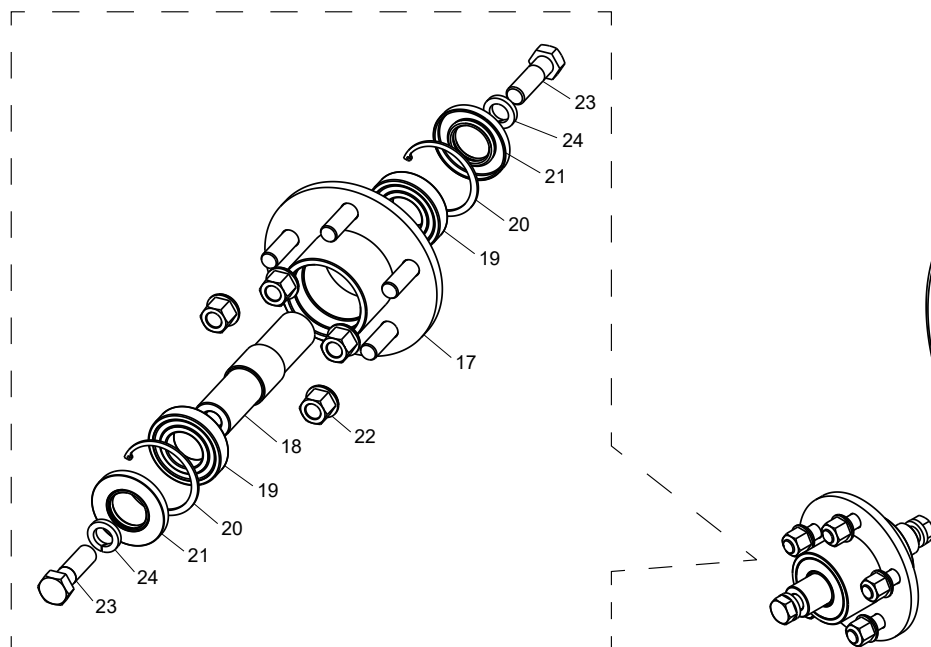
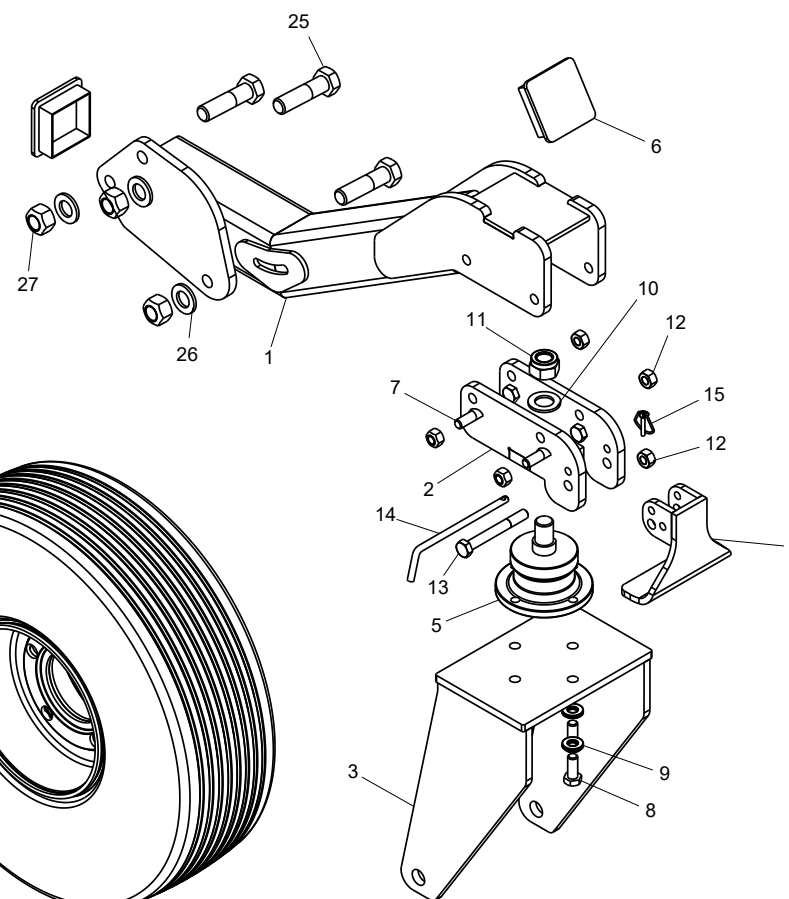
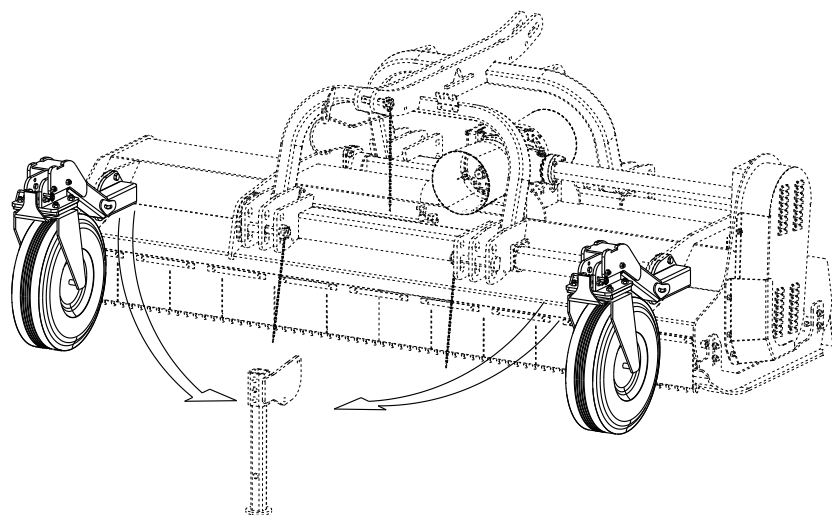


Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripcion
1	M34450540R	MARTINETT.ID.A=60 C=500 L=1230	HYDRAULIC CYLINDER	CILINDRE HYDRAULIQUE	HYDR. ZYLINDER	PISTON HYDRAULICO
2	F03060862R	KIT TUBAZ.IDR.BUFALO SN	BUFFALO HYDRAULIC HOSES KIT SN			KIT MANGUERAS HIDR.BUFALO SN
3	F20100034R	PERNO D19 L40 C43 TEST.D35 ZN	PIN D19 L40 C43 TEST.D35 GV	GOUJON D19 L40 C43 TEST.D35 ZN	STIFT D=19 L=46	PERNO D19 L40 C43 TEST.D35 ZN
4	F02200529R	SPINA SCATTO D.11 H58 ZN	SNAP PIN D.11 H58 GV	FICHE A DETENTE D.11 H58 GV	EINRASTSTIFT D.11 H58 ZN	CLAVIJA DE MUELLE D.11 H58 GV
5	F01410124R	ROS.M20 21X37X3	WASHER M20 21X37X3	RONDELLE M20 21X37X3	UNTERLEGSCHIEBE M20 21X37X3	ARANDELA M20 21X37X3
6	F20030081R	ETICH.SCOPPIO TUBI	DECAL.HOSE BURST	ETIQUETTE	AUFKLEBER	ETIQUETA
7	F02300059R	FASCETTA POLYA. 7,8X750 NERA	POLYA.FASTENING STRAPS 7,8X750			
8	F03100371R	GUAINA TELATA D65 L3000	SHEATH D65 L3000	GAINÉ D65 L3000	KABEL D65 L3000	VAINA D65 L3000
9	F05150325R	CAPPUC.F X INN.M RAP.1/2 ROSS>	COVER CONNECT F 1/2 RED	COUVERCLE CONNEXION F 1 2 ROSE	DECKEL W 1 2 SCHNELLKUPP. ROT	PAC PROTECCION F 1 2 ROJO
10	F03080090R	INNESTO RAP.MASCH.DL M16X1,5	QUICK CONNECT MALE CONE DL M16			
11	F03151223R	RACCORDO VITE CAVA 3/8 L=30	UNION BOLT 3/8	VIS 3/8	ANSCHLUSS GEWINDEHOHLSCHR.3 8	PUENTE 3 8
12	F03020070R	RONDELLA AUTOCENTR.3/8"	AUTOCENT.WASHER 3/8"	JOINT	SCHEIBE BONDED 3/8"	ARANDELA BONDED AUTOCENT 3/8"
13	F03080081R	NIPPLO M3 8 SEAL ML10 ZN	NIPPLE M3 8 SEAL ML10 GV	NIPLE M3 8 SEAL ML10 ZN	NIPPEL M3 8 DICHTUNG ML10 ZN	NIPLE M3/8 SEAL ML10 ZN
14	F03071741R	TG 1/4 2SN FL10 OC3/8 3850	RT 1/4 2SN FL10 OC3/8 3850			
15	F03071742R	TG 1/4 2SN FL10 CFL10 3350	RT 1/4 2SN FL10 CFL10 3350			
16	F03150601R	KIT GUARNIZIONI M34450540	GASKET KIT M34450540			



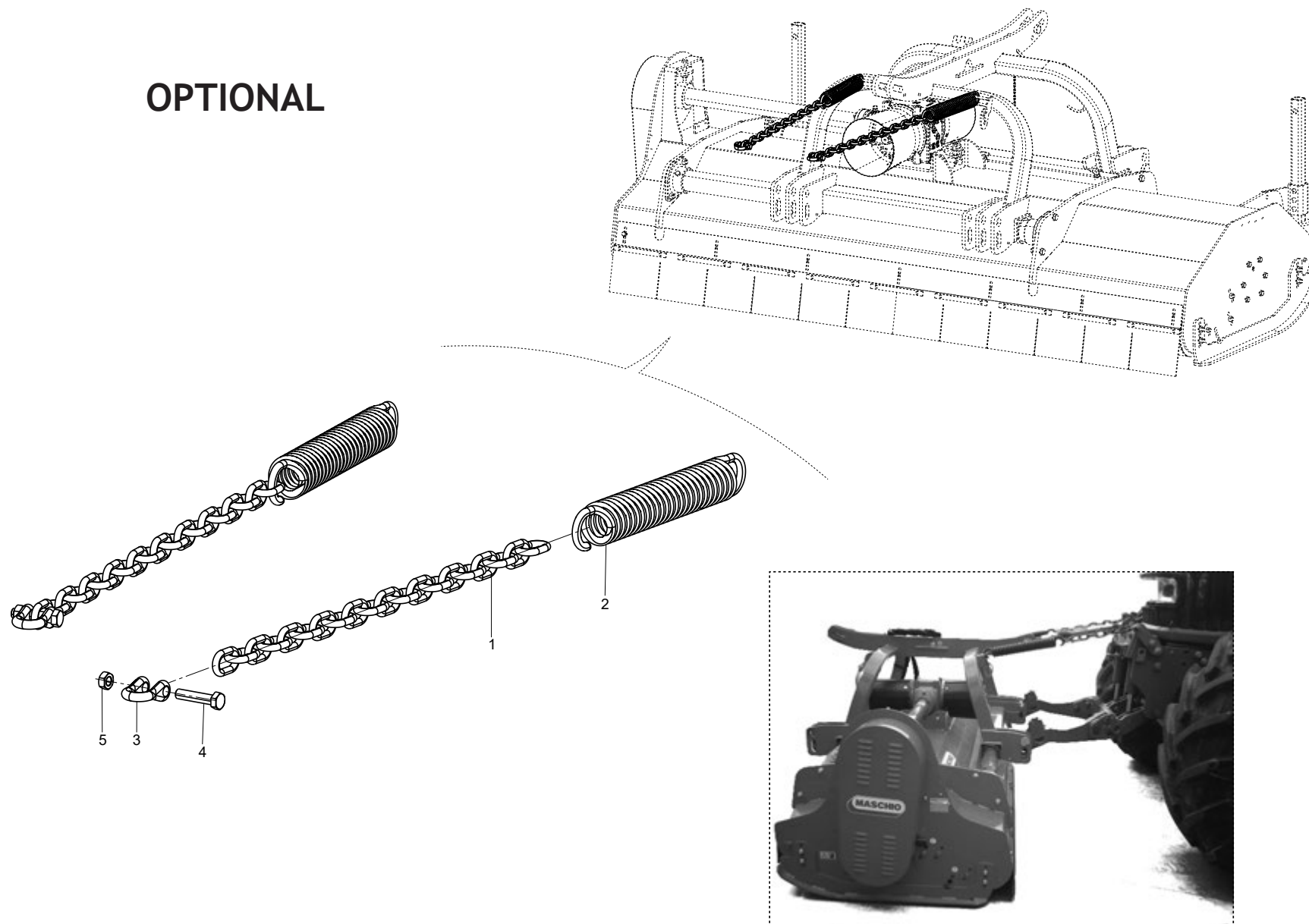
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Description
1	M37100106R	ATTACCO PROTEZIONE	PROTECTION SUPPORT	SUPPORT PROTECTION CARDAN	GELENKWELLENSCHUTZ HALTER	SOPORTE PROTECCION CARDANICO
2	M10100168R	PROTEZIONE CARDANO	CARDAN PROTECTION	PROTECTION CARDAN	GELENKWELLENSCHUTZ	PROTECCION CARDANICO
3	F01020403R	VITE M6X1X20 8.8 ZN	SCREW M6X1X20 8.8 GV	VIS M6X1X20 8.8 GV	SCHRAUBE M6X1X20 8.8 GV	TORNILLO M6X1X20 8.8 GV
4	F01410037R	ROS.M6 6,4X12,5X1,6 ZN	WASHER M6 6,4X12,5X1,6 GV	RONDELLE M6 6,4X12,5X1,6 GV	UNTERLEGSCH.M6 6,4X12,5X1,6 GV	ARANDELA M6 6,4X12,5X1,6 GV
5	M38100146R	MANICOTTO PROTEZIONE PDF 1"3/8	P.T.O. PROTECTION	MANCHON PROTECTION PDF 1 3 8	ZAPFWELLENSCHUTZ P.T.O.	MANGUITO PROTECCION PDF 1 3 8
6	F01020432R	VITE M8X1,25X16 8.8 ZN	SCREW M8X1,25X16 8.8 GV	VIS M8X1,25X16 8.8ZN	SCHRAUBE M8X1,25X16	TORNILLO M8X1,25X16 8.8GV
7	F01410051R	ROSETTA M8 8,4X17X1,6 ZN	WASHER M8 8,4X17X1,6 GV	RONDELLE M8 8,4X17X1,6 GV	UNTERLEGSCH.M8 8,4X17X1,6 GV	ARANDELA M8 8,4X17X1,6 GV
8	F01400468R	VITE M10X1,5X16 8.8 ZN	SCREW M10X1,5X16 8.8 GV	VIS M10X1,5X16 8.8ZN	SCHRA. M10X1,5X16 8.8 ZN	TORNILLO M10X1,5X16 8.8ZN
9	F01410064R	ROS.M10 10,5X20X2 ZN	WASHER M10 10,5X20X2 GV	RONDELLE M10 10,5X20X2 GV	UNTERLEGSCH.M10 10,5X20X2 ZN	ARANDELA M10 10,5X20X2 GV
10	M27725539R	PROTEZIONE POST. PVC L=1244	REAR PROTECTION PVC L=1244		HECK SCHUTZ L=1394	
11	M27728539R	PROTEZIONE POST. PVC L=1394	REAR PROTECTION PVC L=1394		HINT. SCHUTZ L=1544	
12	M27730539R	PROTEZIONE POST. PVC L=1544	REAR PROTECTION PVC L=1544			
13	F02250160R	RIVETTO STR. 6,4X22 ACCIAIO	RIVET	RIVET	NIETE 6,4X22	REMACHE
14	M07400953R	PIATTO PER ATTACCO GOMMA	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
15	M03400944R	DISTANZIALE D=30 D=16 L=12	SPACER D=30 D=16 L=12	ENTRETOISE D=30 D=16 L=12	DISTANZSTUECK D=30 D=16 L=12	DISTANCIADOR D=30 D=16 L=12
16	M03400945R	DISTANZIALE D=30 D=16 L=30	SPACER D=30 D=16 L=30	ENTRETOISE D=30 D=16 L=30	BUCHSE D.30 D.16 L30	DISTANCIADOR D=30 D=16 L=30
17	M03400943R	CATENA A 5 ANELLI FILO=10 ZN	CHAIN 5 RINGS GV			
18	F02100114R	SPINA E.P. 6X30 C70 BR	ELASTIC PIN 6X30	GOUJON ELASTIQUE 6X30	SPANNHUELSE 6X30	ESPINA ELASTICA 6X30
19	T40255032R	ASTA PER COPERCHIO 250 ZN	ROD 250 GV	BARRE SUPPORT 250 ZN	STANGE 250 ZN	ASTA SOPORTE 250 ZN
20	T40285032R	ASTA PER COPERCHIO 280 Z.P.G.	ROD 280 GV	BARRE SUPPORT 280 ZN	STANGE 280 ZN	ASTA SOPORTE 280 ZN
21	T40315032R	ASTA PER COPERCHIO MS310	ROD MS310	TIGE MS310	STANGE MS310	VARILLA MS310
22	M27700541R	PROTEZIONE LATERALE	LAT. PROTECTION		LAT. SCHUTZ	PROTECCION LATERAL
23	F01220047R	DADO M12X1,25 8 ZN	NUT M12X1,25 8 GV	ECROU M12X1,25 8 GV	SELBSTSP.MUTTER M12X1,25 8 ZN	TUERCA M12X1,25 8 GV
24	F01010281R	VITE M12X1,25X25 8.8 ZN	SCREW M12X1,25X25 8.8 GV	VIS M12X1,25X25 8.8ZN	SCHRAUBE M12X1,25X25	TORNIL.M12X1,25X25 8.8ZN
25	F01020476R	VITE M10X1,5X30 8.8 ZN	SCREW M10X1,5X30 8.8 GV	VIS M10X1,5X30 8.8ZN	SCHRAUBE M10X1,5X30 8.8 ZN	TORNILLO M10X1,5X30 8.8 GV
26	F01480112R	ROS.G 10,5X19X3 FLZNNC - 240H	ELASTIC WASHER 10,5X19X3 GV	RONDELLE ELASTIQ.10,5X19X3 GV	FEDERSCHEIBE 10,5X19X3 GV	ARANDELA ELÁSTICA 10,5X19X3 GV
27	M27725539R	PROTEZIONE POST. PVC L=1244	REAR PROTECTION PVC L=1244		HECK SCHUTZ L=1394	
28	M27728539R	PROTEZIONE POST. PVC L=1394	REAR PROTECTION PVC L=1394		HINT. SCHUTZ L=1544	
29	M27730539R	PROTEZIONE POST. PVC L=1544	REAR PROTECTION PVC L=1544			
30	M27725540R	PROTEZIONE POST. REGOLABILE	ADJUSTABLE REAR PROTECTION		EINSTELLB. HINT. SCHUTZ	PROTECCIÓN TRASERA AJUSTABLE
31	M27728540R	PROTEZIONE POST. REGOLABILE	ADJUSTABLE REAR PROTECTION			
32	M27730540R	PROTEZIONE POST. REGOLABILE	ADJUSTABLE REAR PROTECTION			
33	M07400953R	PIATTO PER ATTACCO GOMMA	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
34	F02250160R	RIVETTO STR. 6,4X22 ACCIAIO	RIVET	RIVET	NIETE 6,4X22	REMACHE
35	F01010283R	VITE M12X1,25X30 8.8 ZN	SCREW M12X1,25X30 8.8 GV	VIS M12X1,25X30 8.8ZN	SCHRAUBE M 12X1,25X30	TORNIL.M12X1,25X30 8.8ZN
36	M03400949R	PIATTO CHIUSURA ASOLA	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECCION
37	F01010288R	VITE M12X1,25X35 8.8 ZN	SCREW M12X1,25X35 8.8 GV	VIS M12X1,25X35 8.8 GV	SCHRAUBE M12X1,25X35 8.8 ZN	TORNILLO M12X1,25X35 8.8 GV
38	F01480123R	ROS.G 12,5X22,9X4 FLZNNC-240H	ELASTIC WASHER 12,5X22,9X4 GV	RONDELLE ELASTIQ.12,5X22,9X4GV	FEDERSCHEIBE 12,5X22,9X4GV	ARANDELA ELÁST. 12,5X22,9X4GV

OPTIONAL



Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripion
1	M27700546R	BRACCIO SUPPORTO RUOTA	SUPPORT ARM WHEEL			
2	M27700621R	STAFFA DI SUPPORTO CUSCINETTO	BEARING SUPPORT BRACKET			
3	M27700624R	STAFFA MONTAGGIO RUOTA	WHEEL MOUNTING BRACKET			
4	M27700556R	BLOCCAGGIO	LOCKING			CIERRE
5	F06160015R	MOZZO	HUB	MOYEU	NABE	CUBO
6	F05100158R	TAPPO TELAIO DIRECTA	TAP N BASTIDOR DIRECTO	BOUCHON BATI DIRECTA	RAHMENPFROPFEN DIRECTA	TAP
7	F01010291R	VITE M12X1,25X40 8.8 ZN	SCREW M12X1,25X40 8.8 GV	VIS M12X1,25X40 8.8 GV	SCHRAUBE M12X1,25X40 8.8 ZN	TORNILLO M12X1,25X40 8.8 GV
8	F01010284R	VITE M12X1,25X30 10.9ZD	SCREW M12X1,25X30 10.9GD	VIS M12X1,25X30 U5740 10.9ZD	SCHRAUBE 12X1,25X30 5740 10.9	TORN. M12X1,25X30 U5740 10.9ZD
9	F01450025R	ROS.M13X25.4X3,5NLX12SP NORD	WASHER M13X25.4X3,5NX12	RONDELLE M13X25.4X3,5NX12	UNTERLEGSCHEIBE M13X25.4X3,5NX12	ARANDELA M13X25.4X3,5NX12
10	F01410135R	ROS.M22 23X39X3 ZN	WASHER M22 23X39X3 GV	RONDELLE M22 23X39X3 GV	UNTERLEGSCHEIBE M22 23X39X3 GV	ARANDELA M22 23X39X3 GV
11	F01230269R	DADO M22X1,5 CL8 ZN	NUT M22X1,5 CL8 GV	ECROU M22X1,5 CL8 ZN	SELBSTSP.MUTT. M22X1,5 980-V	TUERCA M22X1,5 CL8 ZN
12	F01220047R	DADO M12X1,25 8 ZN	NUT M12X1,25 8 GV	ECROU M12X1,25 8 GV	SELBSTSP.MUTTER M12X1,25 8 ZN	TUERCA M12X1,25 8 GV
13	F01010064R	VITE M12X1,25X100 8.8 ZN	SCREW M12X1,25X100 8.8 GV	VIS M12X1,25X100 8.8ZN	SCHRAUBE M 12X1,25X100	TORN.M12X1,25X100 8.8ZN
14	M23700387R	CHIAVISTELLO RUOTINO	LATCH		VERRIEGELUNG	
15	F02200452R	SPINA SCATTO D.4,4 B 80 ZN	SNAP PIN D4.4 B 80 GV	FICHE A DETENTE D4.4 B 80 ZN	EINRASTSTIFT D 4-4 B 80	CLAVIJA DE MUELLE D4,4 B 80 ZN
16	F06120709R	RUOTA 6,00X9" 12PR K311 T/L >	WHEEL 6,00X9" 12PR K311 T/L >	ROUE 6,00X9" 12PR K311 T/L	RAD 6,00X9" 12PR K311 T/L	RUEDA 6,00X9" 12PR K311 T/L
17	M27700636R	COMPOSTO MOZZO RUOTA	WHEEL HUB ASSEMBLY			
18	M27700637R	ALBERO RUOTA	WHEEL TREE			
19	F04010150R	CUSC. D40 D80 B18 6208 2RS >	BEARING D40 D80 B18 6208 2RS	ROUL. D40 D80 B18 6208 2RS		COJIN. D40 D80 B18 6208 2RS
20	F02050425R	ANELLO E. DI 80X2,5 C70	SEEGER RING D.80	BAGUE SEEGER D.80	SEEGER-RING D.80	ANILLO SEEGER D.80
21	F03010277R	ANELLO T.AS 40X 80X10 D3760NBR	OIL SEAL 40X80X10 NBR	BOURAGE 40X80X10 NBR	OELABDICHTUNG 40X80X10	ANILLO T.AS 40X 80X10 D3760NBR
22	F01230314R	DADO M18X1.5	NUT M18X1.5	ECROU M18X1.5	MUTTER M18X1.5	TUERCA M18X1.5
23	F01010169R	VITE M20X1,5X65 8.8 ZN	SCREW M20X1,5X65 8.8 GV	VIS M20X1,5X65 U5738 8.8ZN	SCHRAUBE M 20X1,5X65	TORNIL. M20X1,5X65 U5738 8.8ZN
24	F01480167R	ROS.G 21X34X6 FLZNNC-240H	ELASTIC WASHER 21X34X6 GV	RONDELLE ELÁSTICA 21X34X6 GV	FEDERSCHEIBE 21X34X6 GV	ARANDELA ELÁSTICA 21X34X6 GV
25	F01010116R	VITE M16X1,5X60 8.8 ZN	SCREW M16X1,5X60 8.8 GV	VIS M16X1,5X60 U5738 8.8ZN	SCHRAUBE M 16X1,5X60	TORNIL. M16X1,5X60 U5738 8.8ZN
26	F01410100R	ROS.M16 17X30X3	WASHER M16 17X30X3	RONDELLE M16 17X30X3	UNTERLEGSCHEIBE M16 17X30X3	ARANDELA M16 17X30X3
27	F01220070R	DADO M16X1,5 10 ZN	NUT M16X1,5 10 GV	ECROU M16X1,5 10 GV	MUTTER M16X1,5 10 ZN	TUERCA M16X1,5 10 GV

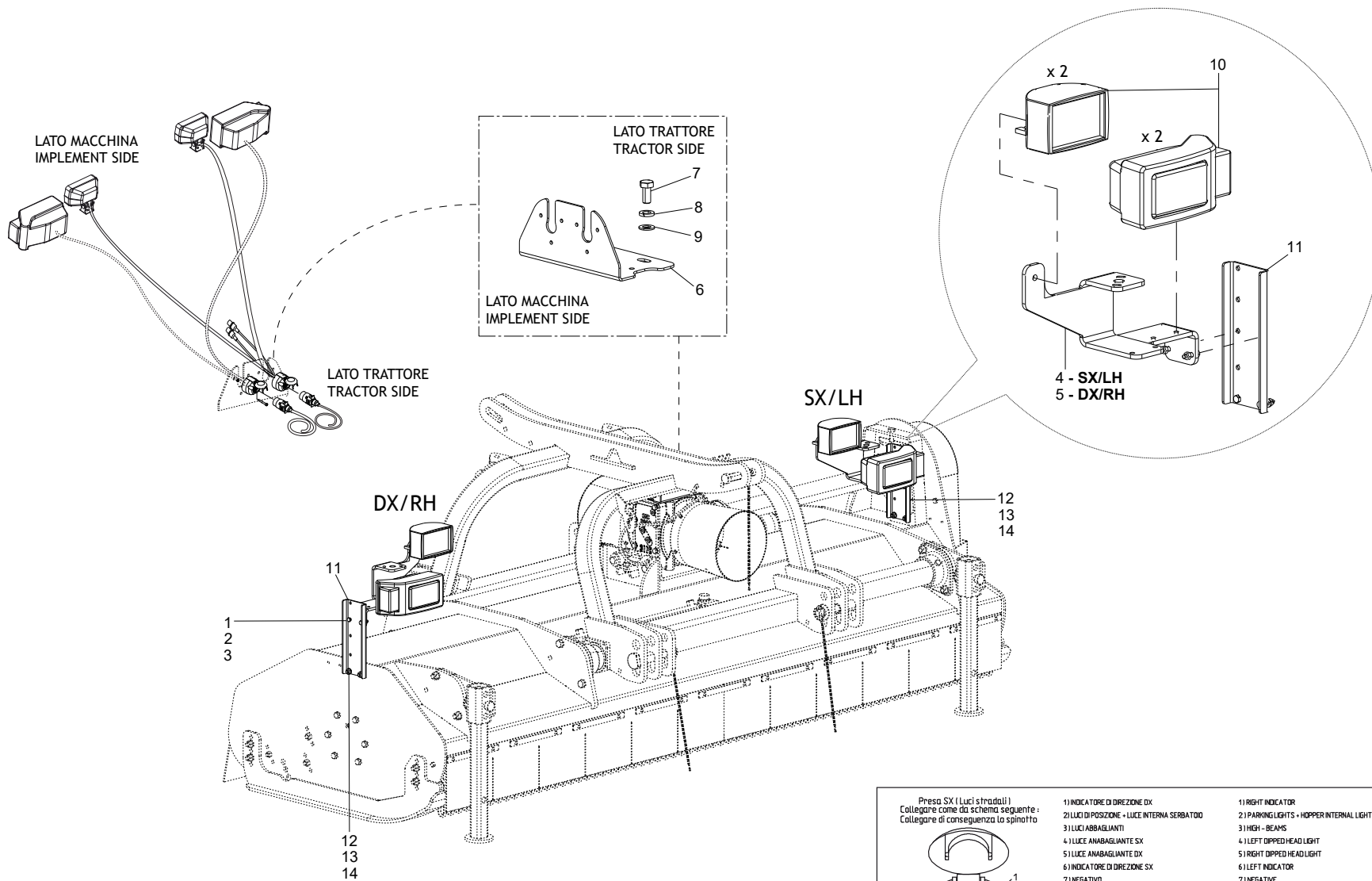
OPTIONAL



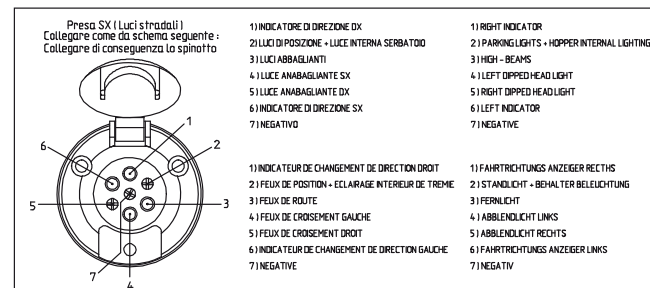
**090**

Ruote anteriori | Front wheels

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripcion
1	M27700566R	CATENA 20 ANELLI FILO D10 L820	CHAIN TO 20 R.		KETTE TO 20 R.	
2	M12400612R	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE
3	EGL00002R	CAVALLOTTO TIPO 5	U BOLT TYPE 5	CHAPE TIPE 5	SCHÄKEL ZUR PALMA	
4	F01010089R	VITE M14X1,5X65 8.8 ZN	SCREW M14X1,5X65 8.8 GV	VIS M14X1,5X65 U5738 8.8ZN	SCHRAUBE M 14X1,5X65	TORNIL. M14X1,5X65 U5738 8.8ZN
5	F01220059R	DADO M14X1,5 8 ZN	NUT M14X1,5 8 GV	ECROU M14X1,5 8 GV	SELBSTSP.MUTT. M14X1,5 8 ZN	TUERCA M14X1,5 8 GV



OPTIONAL



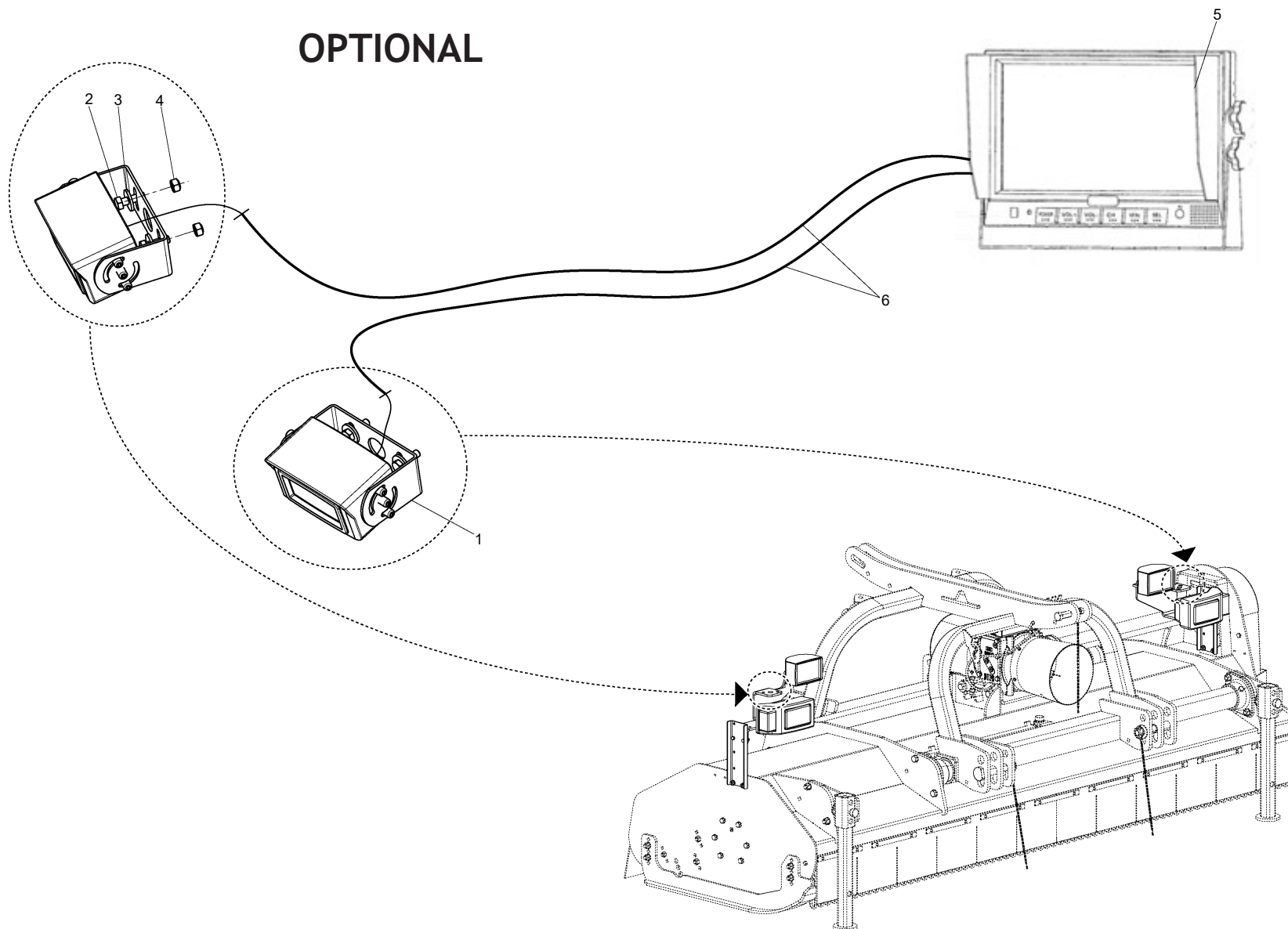


100

Kit optional | Optional kits

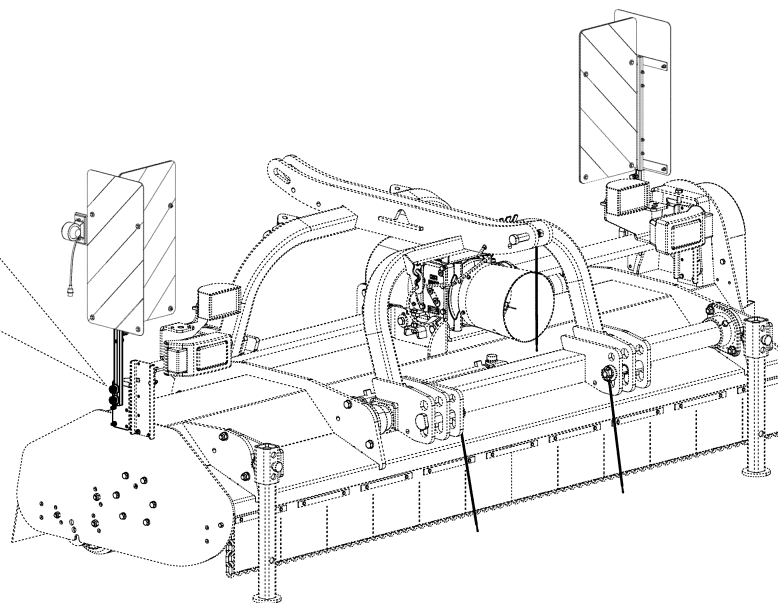
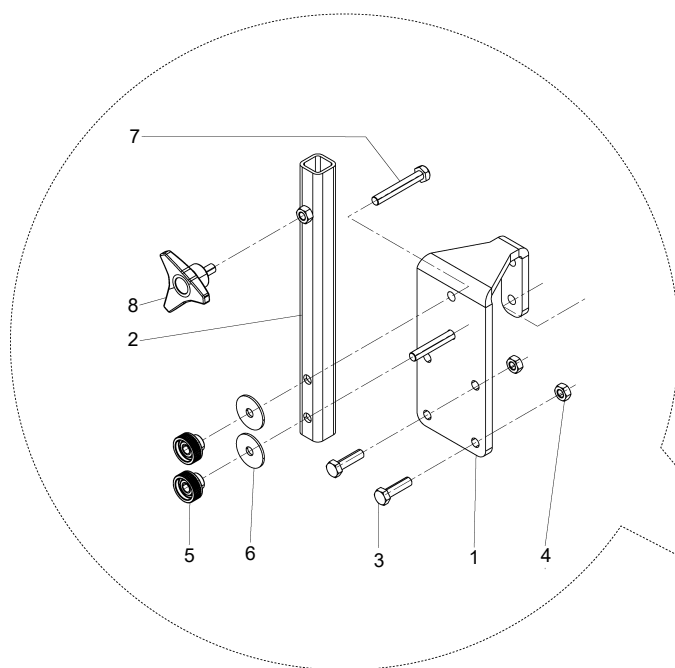
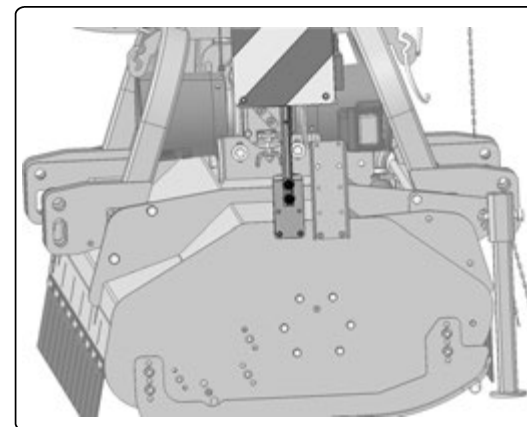
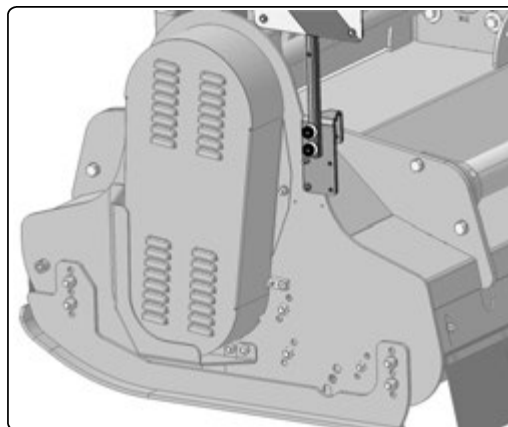
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripcion
1	F01020445R	VITE M8X1,25X30 8.8 ZN	SCREW M8X1,25X30 8.8 GV	VIS M8X1,25X30 8.8ZN	SCHRAUBE M8X1,25X30	TORNILLO M8X1,25X30 8.8ZN
2	F01220022R	DADO M8X1,25 8ZN	NUT M8X1,25 8 GV	CROU M8X1,25 ZN	SELBSTSP.MUTT. M8X1,25 980-V	TUERCA M8X 1,25 8 ZN
3	F01410051R	ROSETTA M8 8,4X17X1,6 ZN	WASHER M8 8,4X17X1,6 GV	RONDELLE M8 8,4X17X1,6 GV	UNTERLEGSCH.M8 8,4X17X1,6 GV	ARANDELA M8 8,4X17X1,6 GV
4	M04700566R	STAFFA FANALE SX	LF.BRACKET HEADLIGHT			
5	M04700567R	STAFFA FANALE DX	RH.BRACKET HEADLIGHT			
6	M04700551R	SUPPORTO CAVI ELETTRICI	ELECTRICAL CABLES SUPPORT		HALTER KABELS	
7	F01020562R	VITE M16X2X30 8.8 ZN	SCREW M16X2X30 8.8 GV	VIS M16X2X30 8.8ZN	SCHRAUBE M16X2X30 8.8 BR	TORNILLO M16X2X30 8.8ZN
8	F01480134R	ROS.G 15X26,5X4,5 FLZNNC-240H	ELASTIC WASHER 15X26,5X4,5 GV	RONDELLE ELASTIQ.15X26,5X4,5GV	FEDERSCHEIBE 15X26,5X4,5GV	ARANDELA ELÁST. 15X26,5X4,5GV
9	F01410088R	ROS.M14 15X28X2,5 ZN	WASHER M14 15X28X2,5 GV	RONDELLE M14 15X28X2,5 GV	UNTERLEGSCH.M14 15X28X2,5 GV	ARANDELA M14 15X28X2,5 GV
10	F05010825R	KIT LUCI STRADALI ANTERIORI	FRONT ROAD LIGHTS KIT		FRONT ROAD LICHTS KIT	
11	M27700559R	PIASTRA DISTANZIALE	SPACER PLATE			
12	F01020476R	VITE M10X1,5X30 8.8 ZN	SCREW M10X1,5X30 8.8 GV	VIS M10X1,5X30 8.8ZN	SCHRAUBE M10X1,5X30 8.8 ZN	TORNILLO M10X1,5X30 8.8 GV
13	F01410064R	ROS.M10 10,5X20X2 ZN	WASHER M10 10,5X20X2 GV	RONDELLE M10 10,5X20X2 GV	UNTERLEGSCH.M10 10,5X20X2 ZN	ARANDELA M10 10,5X20X2 GV
14	F01220033R	DADO M10X1,5 8 ZN	NUT M10X1,5 8 GV	ECROU M10X1,5 8GALV.	MUTTER M10	TUERCA M10X1,5 8

OPTIONAL



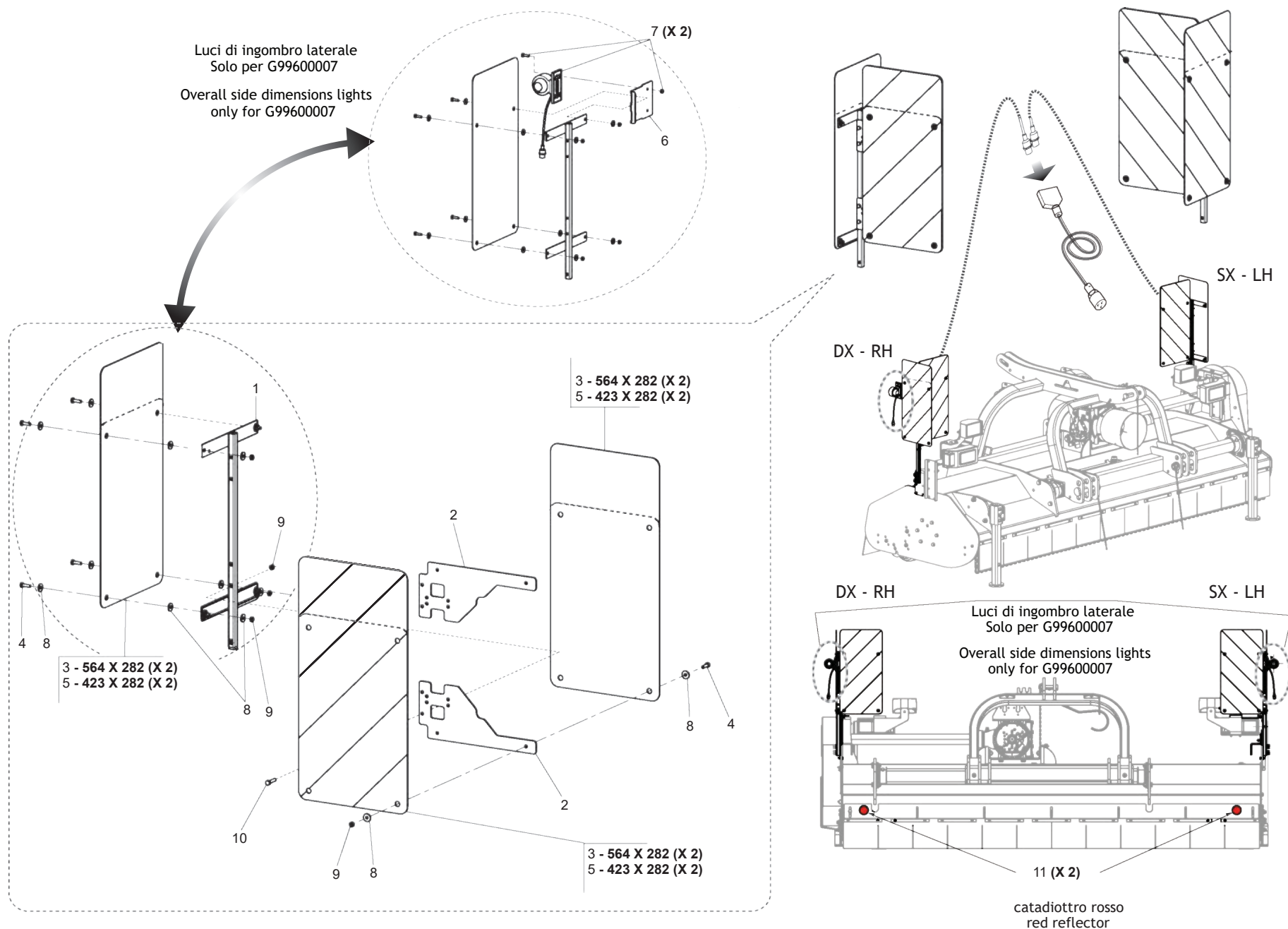
**110****Kit luci lavoro | Lights working kit**

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripción
1	F05010616R	TELECAMERA COLORI C.SUPP.120°	COLOUR CAMERA WITH SUPP.120°	CAMERA COULEUR AVEC SUPP.120	TELECAMERA COLORI C.HALTER120°	FARO COLOR C.SOP.120
2	F01020404R	VITE M6X1X20 8.8 ZN	SCREW M6X1X20 8.8 GV	VIS M6X1X20 8.8ZN	SCHRAUBE 6X20	TORNILLO M6X1X20 8.8ZN
3	F01420036R	ROS.M6 6,4X18X1,5 ZN	WASHER M6 6,4X18X1,5 GV	RONDELLE M6 6,4X18X1,5 GV	UNTERLEGSCH. M6 6,4X18X1,5 GV	ARANDELA M6 6,4X18X1,5 GV
4	F01220011R	DADO M6X1 8ZN	NUT M6X1 8GV	CROU M6X1 8ZN	SELBSTSPERR.MUTTER M6	TUERCA M6X1 8 ZN
5	F05011216R	MONITOR QUADR 7" TELECAMERE	MONITOR 7" CAMERAS	AFFICHEUR 7" CAMERA	MONITOR 7 CAMERAS	PANTALLA 7 CÁMARAS
6	F05010615R	PROLUNGA M-F TELECAMERA L.15M	EXT. M-F TELECAMERA L.15M	RALLONGE CAMERA L.15M	VERLAENGERUNG KAMERA M-F L. 15	EXTEN.M-F FARO L.15M





Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripcion
1	M04700556R	STAFFA	CLAMP			
2	M03400716R	SUPPORTO SEGNALAZIONE STRADAL	ROAD SIGNALING SUPPORT			
3	F01020445R	VITE M8X1,25X30 8.8 ZN	SCREW M8X1,25X30 8.8 GV	VIS M8X1,25X30 8.8ZN	SCHRAUBE M8X1,25X30	TORNILLO M8X1,25X30 8.8ZN
4	F01220022R	DADO M8X1,25 8ZN	NUT M8X1,25 8 GV	CROU M8X1,25 ZN	SELBSTSP.MUTT. M8X1,25 980-V	TUERCA M8X 1,25 8 ZN
5	F06220037R	VOLANTINO ZIGR.D.26-M8 FEM	KNURLED HANDWHEEL D.26-M8	VOLANT D.26-M8	GER-ND. HANDRAD D.26-M8 FEM	FOLLETO ZIGR.D.26-M8
6	F01420049R	ROS.M8 8,4X32X2 ZN	WASHER M8 8,4X32X2 GV	RONDELLE M8 8,4X32X2 GV	UNTERLEGSCHIEBE M8 8,4X32X2 GV	ARANDELA M8 8,4X32X2 GV
7	F01020075R	VITE M8X1,25X55 8.8 ZN	SCREW M8X1,25X55 8.8 GV	VIS M8X1,25X55 8.8ZN	SCHRAUBE 8 X55	TORN. M8X1,25X55 8.8ZN
8	F06220018R	VOLANTINO 3LOBI D.65-M8X15	3-LOBE HANDWHEEL D.65-M8X15	VOLANT 3 LOBES D.65-M8X15	HANDRAD 3 BUCKEL D.65-M8X15	POMO DE TRES LÓBULOS

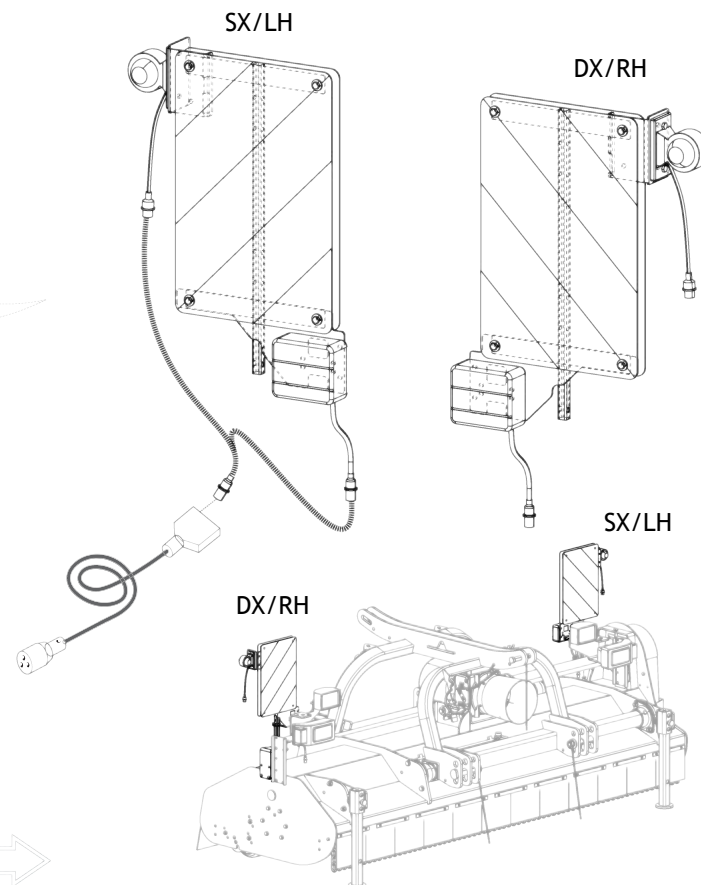
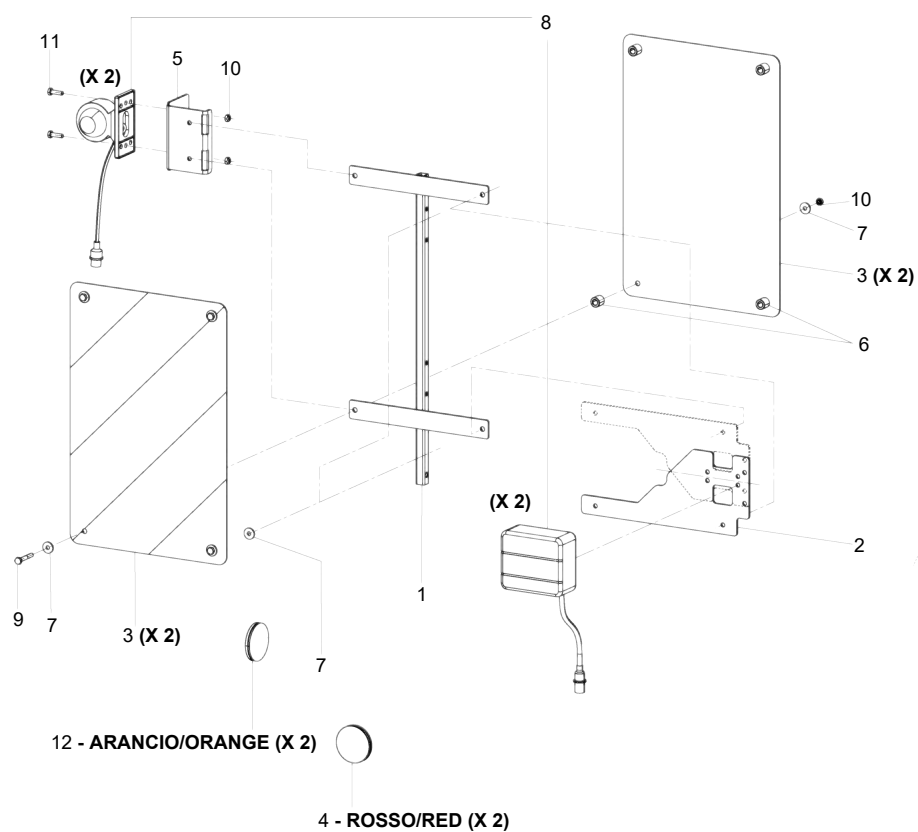




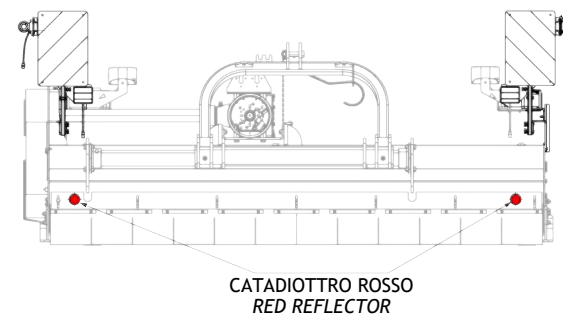
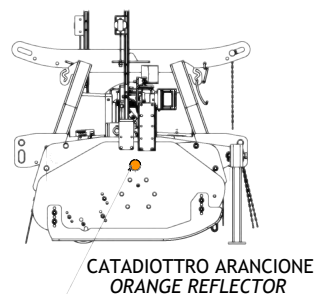
130

Kit doppia protezione posteriore per Bufalo | Double rear protection kit for Bufalo

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripcion
1	G16612070R	TELAIO SUPP.TABELLE STRAD.	FRAME SUPPORT TABLE			BASTIDOR DE SOP.PANELES REFLEC
2	M04700558R	SUPPORTO TABELLA INGOMBRO	LIGHT-CHART SUPPORT		LICHT-TABELLE HALTER	
3	F05010816R	TABELLE (2)CAR.SPORGENTI IT	WARNING BOARDS (2) IT	PANNEAU 2 SIGNALISATION IT	WARN TAFELS 2 IT	TABLAS 2 CAR.ADVERT. IT
4	F01020404R	VITE M6X1X20 8.8 ZN	SCREW M6X1X20 8.8 GV	VIS M6X1X20 8.8ZN	SCHRAUBE 6X20	TORNILLO M6X1X20 8.8ZN
5	F05010817R	TABELLE (2)CAR.SPORGENTI FR-D>	WARNING BOARDS (2) FR-DE	TABLEAUX 2 AVERTISSEM. FR-DE	SATZ WARNTAFELN ROT WEI	TABLAS 2 CAR.ADVERT. FR-DE
6	M04700562R	SUPPORTO LUCE D'INGOMBRO	SUPPORT LIGHT OVERALL			
7	F05010847R	KIT LUCI PORT.POST.LAT.ECCEZ.	KIT REAR LIGHTS LATOUTSTANDING			
8	F01420036R	ROS.M6 6,4X18X1,5 ZN	WASHER M6 6,4X18X1,5 GV	RONDELLE M6 6,4X18X1,5 GV	UNTERLEGSCH. M6 6,4X18X1,5 GV	ARANDELA M6 6,4X18X1,5 GV
9	F01220011R	DADO M6X1 8ZN	NUT M6X1 8GV	CROU M6X1 8ZN	SELBSTSPERR.MUTTER M6	TUERCA M6X1 8 ZN
10	F01020408R	VITE M6X1X30 8.8 ZN	SCREW M6X1X30 8.8 GV	VIS M6X1X30 8.8ZN	SCHRAUBE 6 X30	TORNILLO M6X1X30 8.8ZN
11	F05010820R	CATARIFR.TONDO D60 ROSSO >	ROUND REFLECTOR D.60 RED	RÉFLECTEUR	REFLEKTOR RUND ROT D.60MM	REFLECTOR REDONDO D60 ROJO



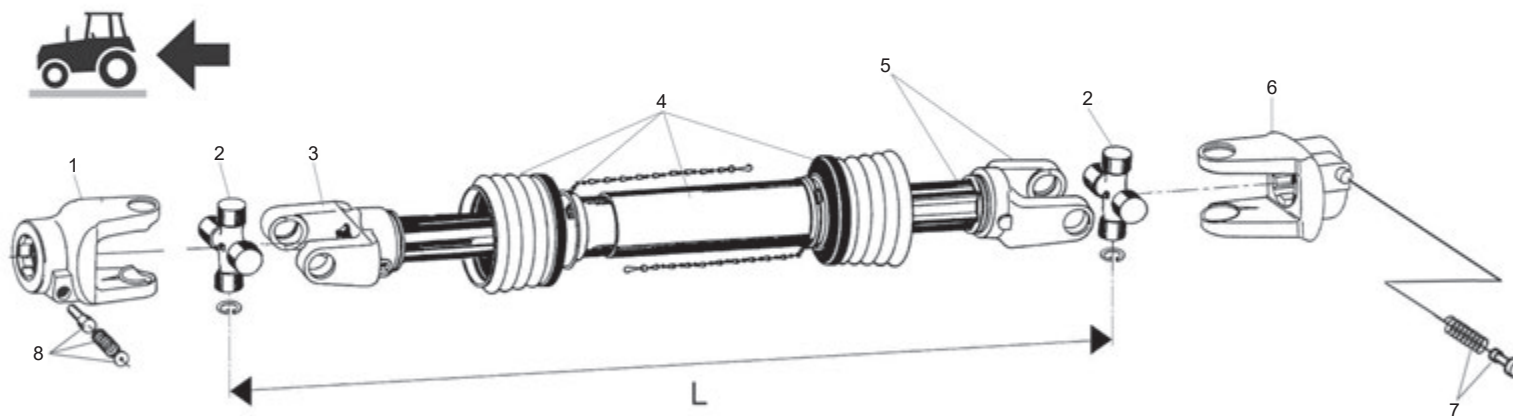
DIREZIONE AVANZAMENTO
ADVANCING DIRECTION



Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripcion
1	G16612070R	TELAIO SUPP.TABELLE STRAD.	FRAME SUPPORT TABLE			BASTIDOR DE SOP.PANELES REFLEC
2	M04700558R	SUPPORTO TABELLA INGOMBRO	LIGHT-CHART SUPPORT		LICHT-TABELLE HALTER	
3	F05010817R	TABELLE (2)CAR.SPORGENTI FR-D>	WARNING BOARDS (2) FR-DE	TABLEAUX 2 AVERTISSEM. FR-DE	SATZ WARNTAFELN ROT WEI	TABLAS 2 CAR.ADVERT. FR-DE
4	F05010820R	CATARIFR.TONDO D60 ROSSO >	ROUND REFLECTOR D.60 RED	RÉFLECTEUR	REFLEKTOR RUND ROT D.60MM	REFLECTOR REDONDO D60 ROJO
5	M04700563R	SUPPORTO LUCE D'INGOMBRO	SUPPORT LIGHT OVERALL			
6	G18803050R	BOCCOLA 8,5X16X16 PL	BUSHING 8,5X16X16 PL	DOUILLE 8,5X16X16 PL	BUCHSE 8,5X16X16 PL	CASQUILLO 8,5X16X16 PL
7	F01420036R	ROS.M6 6,4X18X1,5 ZN	WASHER M6 6,4X18X1,5 GV	RONDELLE M6 6,4X18X1,5 GV	UNTERLEGSCH. M6 6,4X18X1,5 GV	ARANDELA M6 6,4X18X1,5 GV
8	F05010833R	KIT LUCI POST.STRAD.ECCEZ. >	EXCEPTION.REAR ROAD LIGHTS KIT	KIT ECLAIRAGE ROUTIER ARRIERE	BELEUCHTUNG F R MIRKA	KIT LUCES TRASERA EXCEPCIONAL
9	F01020040R	VITE M6X1X40 8.8 ZN	SCREW M6X1X40 8.8 GV	VIS M6X1X40 U5737 8.8ZN	SCHRAUBE 6 X40 5737 8.G ZN	TORNILLO M6X1X40 U5737 8.8ZN
10	F01220011R	DADO M6X1 8ZN	NUT M6X1 8GV	CROU M6X1 8ZN	SELBSTSPERR.MUTTER M6	TUERCA M6X1 8 ZN
11	F01020404R	VITE M6X1X20 8.8 ZN	SCREW M6X1X20 8.8 GV	VIS M6X1X20 8.8ZN	SCHRAUBE 6X20	TORNILLOM6X1X20 8.8ZN
12	F05010819R	CATARIFR.TONDO D60 GIALLO >	ROUND REFLECTOR D.60 YELLOW	JAUNE RÉFLECTEUR ROUND	REFLEKTOR RUND GELB D.60	REFLECTOR REDONDO D60 AMARILLO

WALTERSCHEID

				
9 - F08011599 L=970	--	--	--	--





150

Kit luci e tabelle di ingombro stradale | Lighting kit and warning boards

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripcion
1	F08010459R	FORCELLA COMP.PULS.-1'3/8 Z6	LINKAGE FORK-1'3/8 Z6	FOURCHE ATTELAGE-1'3/8 Z6	GABELSTUECK-1'3/8 Z6	HORQUILLA ATAQUE-1'3/8 Z6
2	F08010686R	CROCIERA COMPLETA	COMPLETE CRUISE	CROISIÈRE COMPL.	GELENKKREUZ KOMPL.	CRUCETA COMPLETA
3	F08010533R	FORCELLA CON TUBO INTERNO >	FORK WITH INTERNAL PIPE	FOURCHE AVEC TUYAU INTERIEUR	VEDI 00571104	HORQUILLA CON TUBO INTERNO
4	F08010851R	PROTEZIONE COMPLETA	PROTECTION ASSY	PROTECTION COMPL.	AUSSENROHR L 1000	PROTECCION COMPL.
5	F08010721R	FORCELLA + TUBO ESTERNO >	FORK WITH EXTERNAL PIPE	FOURCHE AVEC TUBE EXTERIEUR	GABELST. + AUSSENROHR	HORQUILLA + TUBO EXTERNO
6	F08010460R	FORCELLA 1'3/4 Z20 X W 2500 >	LINKAGE FORK-1'3/4 Z20	FOURCHE ATTELAGE-1'3/4 Z20	GABELSTUECK	HORQUILLA ATAQUE-1'3/4 Z20
7	F08011178R	PULSANTE CPL 65.01.12	PUSH-BUTTON CPL 65.01.12			
8	F08011168R	339107 PULSANTE	YOKE PIN 339107	339107 POUSSOIR COMPL.	DRUCKKNOPF KOMPL.	PULSADOR COMPL.
9	F08011599R	CAR 50 WA 38Z6 DIR L970	PTO 50 WA 38Z6 DIR L970	ARBRE A CARDAN	GELENKWELLE	ARBOL CARDANICO

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

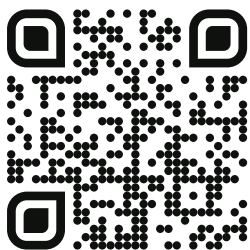
MASCHIO

GASPARDO

**USATE SEMPRE RICAMBI ORIGINALI
ALWAYS USE ORIGINAL SPARE PARTS
IMMER DIE ORIGINAL-ERSATZTEILE VERWENDEN
EMPLOYEZ TOUJOURS LES PIECES DE RECHANGE ORIGINALES
UTILIZAR SIEMPRE REPUESTOS ORIGINALES**

***Servizio Assistenza Tecnica - After Sales Service
Servizio Ricambi - Spare Parts Service***

PRODUCT
REGISTRATION &
DOCUMENTS
DOWNLOAD



DEALER



CONTACTS

